

LE COURRIER *Montmagny* *L'Islet*

82ième année — 10 sous le numéro

MONTMAGNY, JEUDI, LE 17 NOVEMBRE 1966

No 20



MONTMAGNY ET L'EXPO '67 — Vendredi dernier, M. P. Blouin, responsable de la publicité de l'Expo '67 est venu rencontrer les membres des principales associations de la ville afin de jeter les bases d'un comité spécial de renseignement et d'accueil. De gauche à droite: M. Robert

Barry, président de la Chambre de Commerce; Mme Cécile Bergeron, présidente des Femmes d'Affaires; M. Blouin; M. le maire Cajetan Gauthier; M. Réal Montminy, président du Richelieu et M. Steven Guay, président régional des Jeunes Chambres
(Photo "Le Courrier" — G.B.)

Formation de différents comités

Le conseil de ville a approuvé lundi soir dernier, la composition de trois comités qui seront appelés à siéger prochainement.

C'est ainsi que MM. les échevins Edouard Gendreau, Denis Gaudreau, Léandre Roy, Roger Dallaire et Armand Boulet feront partie de la commission industrielle.

Premier-Montmagny

Vivre

selon ses

moyens

est difficile

(LIRE EN PAGE 4)

Le Dr Cajetan Gaudreau, MM. Denis Gaudreau et Léandre Roy composeront la commission des loisirs.

MM. Edouard Gendreau, Roger Dallaire, Armand Boulet et Roland Nicole feront partie de la commission des services publics.

Le sens

unique, le

terrain

de camping

et...

la rue

du camp

(LIRE EN PAGE 3)

La Ville demande un viaduc sur la 6^e avenue

Si l'on en croit une résolution approuvée par le Conseil de Ville, lundi soir dernier, les autorités municipales semblent vouloir prendre des mesures assez énergiques pour éviter la répétition de catastrophes comme celle survenue le 1er novembre dernier.

Les autorités municipales demandent au Canadien National de construire immédiatement, sans aucun délai, un viaduc qui enjambrerait la voie ferrée dans le prolongement de la 6^{ème} avenue. Ce viaduc terminé, la tristement célèbre traverse à niveau de la 4^{ème} avenue serait fermée.

Pour étayer sa demande, la Ville mentionne le fait que depuis 1958, donc 8 ans, des pourparlers sont en cours avec le Canadien National pour l'amélioration du passage à niveau de la 4^{ème} avenue. Des enquêtes entreprises par le Canadien National et le Ministère des Transports révèlent que l'amélioration de la traverse à niveau de la 4^{ème} avenue était à peu près impossible à cause de l'existence de quatre voies à cet endroit. Au cours des dernières années, les discussions ont porté sur le déplacement de la traverse de la 4^{ème} avenue vers la 5^{ème} avenue. D'après les plans de la route transcanadienne, il appert que le déplacement du passage à niveau de la 4^{ème} avenue à la 5^{ème} avenue s'avère inefficace.

Il reste que la construction de cette traverse dans le prolongement de la 6^{ème} avenue est devenue une priorité essentielle dans la Cité de Montmagny, surtout à la suite des deux décès de quatre personnes. D'autre part, la Ville ne peut accepter la construction de nouvelles traverses à niveau à cause de la rapidité des trains qui traversent Montmagny.

gny, surtout à la suite des deux décès de quatre personnes. D'autre part, la Ville ne peut accepter la construction de nouvelles traverses à niveau à cause de la rapidité des trains qui traversent Montmagny.

DIMANCHE

Souscription annuelle de l'Ambulance St-Jean

Pour la 21^e année consécutive, la Brigade ambulancière St-Jean, Division 202, Montmagny organise sa grande quête annuelle.

L'Ambulance St-Jean fournit de nombreux services à la population. Malgré qu'on ne la voit plus à l'église, aux heures des messes, elle reste disponible à toutes les organisations sociales ou sportives de notre Cité. Afin d'assurer la bonne marche de ses services, elle a donc besoin de la générosité de la population.

Comme par les années passées, nous comptons sur votre aide et votre coopération afin

de mettre les gens au courant de notre visite dans les foyers dimanche, le 20 novembre prochain. Nous voulons que cette quête soit une réussite afin de continuer notre oeuvre humanitaire dans Montmagny.

La quête annuelle se fera par les membres et des aides bénévoles.

Réal PROULX,
Officier Divisionnaire.

LUNDI

Le Prêt d'Honneur, objectif: \$15,000.

(LIRE EN PAGE 9)



MAIRE - SUPPLÉANT — M. l'échevin Edouard Gendreau vient d'être désigné maire-suppléant de la ville pour le prochain trimestre. Félicitations.

Message d'Ottawa

"Un entêtement maladif"

(Jean Berger)

Bonjour tout le monde,

Je dois vous avouer au tout début que je me suis demandé quel message je pourrais bien vous transmettre aujourd'hui. Bien renseignés par les services de nouvelles écrites ou parlées, vous n'ignorez pas que nous avons passé une semaine précédente aux prises avec un boycottage inadmissible de la part de députés sérieux, d'une opposition responsable pour ne pas loyalement m'aventurer plus loin. En effet, quelle perte de temps inestimable n'avons-nous pas tous subie par suite de cet entêtement maladif du principal parti de l'opposition officielle qui voudrait agir comme s'il était toujours au pouvoir.

C'est là il faut l'avouer une situation qui dure depuis 1963, mais qui empire à chaque année. Handicapé par une situa-

tion minoritaire, il n'en demeure pas moins que le Gouvernement actuel est chargé des destinées de notre pays et qu'en conséquence il se doit d'agir comme tel, n'en déplaise à celui (le principal fautif à mon humble avis) qui en dépit des dissensions sans cesse grandissantes au sein de son propre parti, veut être considéré comme le sauveur du Canada, l'omnipotent législateur qui seul a reçu le don sacré de mener à bon port la barque canadienne sur la mer houleuse de notre politique nationale.

Nous avons donc ainsi perdu des heures précieuses, des jours mêmes à écouter des harangues dévastatrices, virulentes qui n'auront pour tout résultat que de miner d'avantage le respect traditionnel et nécessaire de tous les canadiens envers leur Parlement, dans le but avoué

mais inadmissible de préserver ce qui reste de prestige d'un chef déchu, déçu, mais qui conserve inébranlablement ses visions vers l'avenir.

Entre temps, les comités de la Chambre ont été fort actifs et nous avons ainsi étudié le fameux bill C-170 traitant des employés civils et de leur statut futur au comité de la fonction publique. Le comité de la Radio télévision et des Arts a également recommencé ses activités et de nombreux autres siègent également de façon régulière, afin d'établir des lois mieux adaptées aux conditions de travail d'aujourd'hui.

Pour l'instant, je m'occupe surtout des différents problèmes que vous m'avez soumis avec l'espoir de pouvoir les solutionner à votre plus grande satisfaction. Veuillez bien noter que samedi prochain, le 19 courant je serai à votre disposition chez-moi à l'Islet, vous pouvez m'y rejoindre en appelant 247-5333.

En fin de semaine, j'aurai le plaisir de rencontrer votre

Jubilé d'argent des Lacordaire à La Pocatière

(La Pocatière) — Le Cercle Lacordaire de La Pocatière, comté de Kamouraska, célébrera son jubilé d'argent dimanche prochain, le 20 novembre par une grande soirée au Centre Culturel. Au cours de ses vingt-cinq années d'action, le Cercle Lacordaire a maintenu

des cercles d'étude, des Clubs, des récollections, et des cours populaires sur l'alcoolisme et plusieurs congrès d'abstinence totale.

Lors de sa fondation, le 21 octobre 1941, le Cercle Lacordaire comptait seize membres; Monsieur L.-Joseph Fortin, un ouvrier de la première heure, rappellera les débuts pénibles de l'oeuvre au cours de la soirée de fraternité. Des diplômes de 25, 20 et 10 ans seront décernés à quelques apôtres de l'abstinence totale. Plusieurs dignitaires rehausseront de leur présence cette fête anniversaire qui sera sous la présidence de M. Claude Soucy, nouveau président du Cercle.

Une grande semaine de sobriété sera tenue dans la paroisse et la région à l'occasion de ce jubilé. Les membres du Cercle Lacordaire de La Pocatière profiteront de la circonstance pour étudier leurs méthodes d'action afin d'orienter leur apostolat pour les prochaines vingt-cinq années. Le public est cordialement invité à cette fête Lacordaire.

nouveau conseil municipal dans le but de discuter avec ses membres afin d'examiner ensemble les mesures à prendre pour promouvoir les différentes mesures destinées à améliorer notre cité, développer nos industries, etc.

La semaine prochaine, je vous soumettrai notre nouvelle politique de main-d'oeuvre, qui permettra à tous et chacun de se réadapter aux exigences actuelles de l'embauchement, dans tous les domaines qui nous concernent.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter à tous une heureuse fin de semaine et vous rappeler que je demeure toujours à votre entière disposition.

Bien à vous,
Jean BERGER

DECES

M. Adolphe Corneau

A Montmagny est décédé le 12 novembre 1966 à l'âge de 66 ans et 6 mois M. Adolphe Corneau époux en première noce de dame Eva Bernier.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants: Mlle Gemme Corneau, M. et Mme Léandre Corneau née Cécile Gaudreau, M. et Mme Roger Corneau née Thérèse Bolduc, M. et Mme Robert Corneau née Huguette Matineau, M. et Mme Marcel Corneau née Pierrette Côté, Mlle Louise Corneau et M. Roland Corneau.

Son frère, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Albert Corneau née Amarilda Gagné, M. et Mme Louis Coulombe née Eliane Gagné, M. Baptiste Coulombe, M. Arthur Rodier, M. et Mme Lionel Gagné née Anita Després, M. P. Emile Gagné, M. et Mme Adolphe Gagné née Gertrude Blouin M. et Mme Philippe Gagné née Clarisse Boulet, M. et Mme Roger Boissy née Madeleine Gagné, Mme Delphis Boivin née Gracia Bernier et Mlle Marie-Anna Bernier.

Il laisse également plusieurs petits-enfants, neveux, nièces et un grand nombre d'amis.

Les funérailles eurent lieu mercredi le 16 à 10 heures en l'église de St-Thomas de Montmagny et l'inhumation au cimetière paroissial.



La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Laurent Normand du 115, rue St-Louis, Montmagny.

Unité Sanitaire de Montmagny

Principales activités:
Lundi 21 novembre — Examens médicaux scolaires — Inspections sanitaires — Examens pour cartes de santé.
Mardi le 22 novembre — Examens médicaux scolaires — inspections sanitaires — Hôpital: Clinique de BCG — Les Prairies: 1 h. 30 à 2 heures: Clinique de bébés — St-François: 2 heures à 2 h. 30: Clinique de bébés.
Mercredi 23 novembre: Examens médicaux scolaires et inspections sanitaires — St-Pierre: 1 h. 30 à 2 heures: Clinique de bébés — Perthier 2 h. à 2 h. 30: clinique de bébés.
Jeudi le 24 novembre: Examens médicaux scolaires — Inspections sanitaires — Unité Sanitaire: 2 à 4 heures: Clinique de bébés.
Vendredi 25 novembre: Examens médicaux scolaires — Inspections sanitaires — Hôpital: Clinique de BCG, Dr. Antonin Bélanger, m.h. Médecin-hygiéniste

JE SUIS UN DE VOS VOISINS

L'assurance-vie est ma profession... Puis-je vous être utile?

L.-P. FORTIN
66 est, St-Jean-Baptiste,
Tél.: 248-2960 — C.P. 1033
MONTMAGNY, Qué.
SUN LIFE DU CANADA

HERBAGES

"ingrédients d'autrefois, techniques d'aujourd'hui!"

Si vous désirez obtenir des produits à base d'herbages réellement efficaces... consultez, sans obligation de votre part, notre représentant local:

BAIN DE VAPEUR SANYBEL
Louis Gaulin,
11 Ave Ste-Brigitte, — Tél.: 248-3930 — Montmagny.

bon prix bon repas bon repos

le tarif rouge s'applique de nouveau!

Bravo! bravo! bravo!

Bravo! Grâce au tarif rouge, vous voyagerez de la façon la plus économique tout en bénéficiant de tous les services du CN: confort parfait, voitures spacieuses, choix de places couchées, repas savoureux, salons où causer et prendre une consommation. De plus, si vous voyagez en voiture-lits ou en voiture-salon, le CN vous offre des repas gratuits. Pour plus amples renseignements, consultez votre agent accrédité par le CN ou tout bureau des ventes voyageurs du CN.

Exemptes d'aubaines du tarif rouge (en voiture-coach)

de Montmagny à	
Moncton	\$ 9.90
Ottawa	\$ 7.40
Montréal	\$ 4.90
Edmonton	\$39.00
Winnipeg	\$27.00

La Ville ne veut plus assumer les frais de l'Assistance sociale

Le Conseil de ville vient de demander au ministre de la Famille et du Bien-Être social, de réviser la loi actuelle de ce ministère, de façon à décharger

toute corporation municipale d'une participation quelconque pour les divers régimes du Service d'Assistance Sociale. Les autorités municipales ba-

sent leur demande sur le fait que le ministère exige de toute corporation municipale, le remboursement pour les dépenses agréées par le Service d'assistance sociale. Le "per diem" fourni par la municipalité est de \$1.80 pour les enfants placés

dans un foyer nourricier. La Ville précise aussi qu'il est pratiquement impossible par une municipalité de dénier le bien fondé des réclamations qui sont soumises par le Service Social de l'Enfance et de la Famille. De plus le taux de

\$1.80 que doit rembourser la municipalité au ministère ne bénéficie pratiquement pas au foyer nourricier puisque cette somme est plutôt absorbée par les nombreuses formules requises et par les personnes astreintes à les remplir.



PLUS DE CHALEUR
pour votre argent

avec le service gratuit de WHITE ROSE pour l'entretien périodique des brûleurs et des fournaies. Plan budgétaire, système automatique de livraison, service de 24 heures, semaine et dimanche, financement de chauffage, etc.

LEONARD CHABOT
Distributeur d'huile et gaz White Rose

6, de la Rivière Sud — Tél.: 248-1071 — Montmagny

La Corporation de Prêts de Québec

(fondée en 1924)

Membre de l'Ass. Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières.

ACHAT ET VENTE D'OBLIGATIONS
Actions & Fonds Mutuels.

Consultez notre représentant autorisé.

Eutrope Méthot, rep-

2 ouest, St-Jean-Baptiste, Tél.: 248-0669 Montmagny.

Le sens unique, le terrain de camping et... la rue du camp...

C'est tout un éventail de suggestions qui fut soumis aux autorités municipales, lundi soir dernier.

Une des plus intéressantes sinon des plus spectaculaires consiste en un prolongement du sens unique jusqu'à la 3ième avenue. Ce fut l'échevin Armand Boulet qui amorça la discussion en déclarant qu'aux heures de pointe, spécialement le vendredi soir, la circulation est devenue intolérable de la rue Ste-Brigitte à la 3ième avenue. On précisa que des expériences seront faites par le département de la police et que de ces observations dépendra la décision qui sera faite plus tard.

QUINZE JOURS AVANT...

Un contribuable demande aussi que la Ville appuie aussi une extension du service d'autobus dans la rue St-David. Un autre contribuable suggéra que toutes les questions de quelque importance susceptibles d'être discutées au conseil, soient mentionnées dans les journaux locaux quinze jours ou une semaine avant leur discussion publique. Le maire Gauthier a promis que cette suggestion sera étudiée sérieusement puisqu'elle permettra aux contribuables de l'intéresser plus sérieusement à la chose municipale.

LE TERRAIN DE CAMPING...

Répondant à une question d'un autre contribuable, le président de l'Association de Campisme de Montmagny, en l'occurrence M. Réal Laberge, a précisé que le mémoire en préparation et qui doit être présenté aux autorités provinciales sera terminé en fin de semaine. On sait que le ministère du Tourisme avait suscité de

grandes espérances, cet été, au sujet d'un terrain de camping municipal.

...ET LA ROUTE DU CAMP...

La conversation au sujet du terrain de camping tomba nécessairement sur le problème de la route du camp. Des résidents de ce secteur ont demandé que la rue soit entretenue cet hiver. Un relevé sommaire démontra que la somme des taxes payées par les résidents, ne couvre pas les déboursés qu'occasionnerait l'entretien de la route en hiver. Cette question serait étudiée sous peu.

Le rapport d'une enquête effectuée cet été, par le ministère de la Santé sur les conditions sanitaires et autres qui prévalent dans cette rue, n'a apparemment pas été rendu public.

Conscient du témoignage...



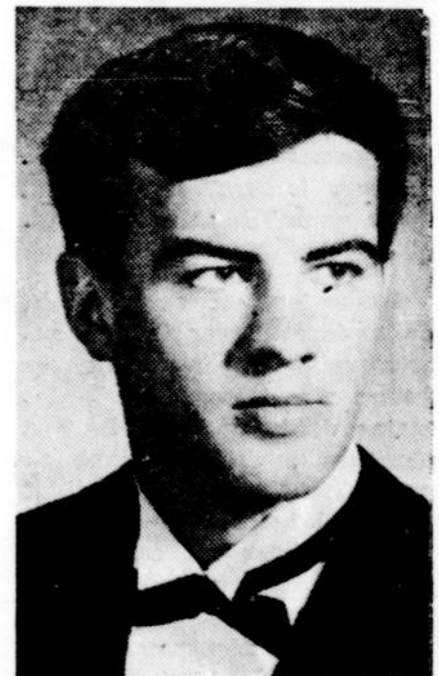
Mes chers amis,

Conscient du témoignage que vous m'avez rendu lors de la dernière élection municipale immédiatement au lendemain du scrutin, je me suis attaqué à la besogne. Ce témoignage clair et précis me fait sans équivoque le représentant de chacun de vous et c'est au niveau de cette dimension que nous allons ensemble travailler.

Je vous remercie d'avoir voté en grand nombre, je félicite tous les nouveaux élus, c'est un plaisir de travailler avec eux et à vous, chers amis, vous tous qui m'avez choisi, vous tous qui m'avez apporté votre appui si spontanément et avec tant de désintéressement, je vous adresse l'expression de ma reconnaissance la plus profonde et soyez assurés que je vais mettre tout en oeuvre pour toujours être digne de votre confiance.

Dr Cajetan Gauthier,
Maire de la Cité de Montmagny

AVOCAT



Me PIERRE PROULX, vous fait part qu'il vient d'ouvrir un bureau à St-Jean-Port-Joli, chez M. Eustache Ancitil. Son bureau est ouvert toute la journée du samedi à chaque semaine.

Naissances

LORD — Le 23 octobre est née à M. et Mme Aimable Lord de St-Cyrille, une fille Lucie. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Jean-Paul Thibault. La porteuse est Mlle Marie-Jeanne Harton.

CHOUINARD — Le 21 octobre est née à M. et Mme Valère Chouinard de Ste-Perpétue, une fille Monique. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Maximilien Jalbert.

GRENIER — Le 15 octobre est née à M. et Mme Jean-Guy Grenier de Ste-Perpétue une fille Sylvie. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Lucien Grenier.

RANCOURT — Le 26 octobre est né à M. et Mme Raynald Rancourt de Tourville, un fils Michel.

GUAY — Le 24 octobre est né à M. et Mme Noël Guay de St-Jean-Port-Joli un fils Mario. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Marcel Guay.

DESCHENES — Le 21 octobre est né à M. et Mme Georges Deschènes de St-Jean-Port-Joli une fille Carole.

BOURGULT — Le 2 novembre est née à M. et Mme Hervé Bourgault de St-Adalbert une fille. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Dauphin Bourgault. La porteuse est Mlle Suzie Bourgault.

Vous vêtir c'est bien... mais vous vêtir à la
Mercerie Chez Georges c'est encore mieux
101, rue St-Jean Baptiste **Semi-Ready et Lombardi** **Tél.: 248-0215**
Habits sur mesure

Rembourrage de meubles

MODERNES
ET
ANTIQUES

SALLE D'ÉCHANTILLON

LES ATELIERS MERCIER Enr.

27, ave Ste-Brigitte — Tél. 248-3535 — MONTMAGNY.



VENTE ET POSAGE
PLAN BUDGETAIRE
ESTIMES GRATUITS

Éditorial

Vivre selon ses moyens est difficile

Une intéressante et féconde discussion que celle que se sont imposé les jeunes travailleurs et travailleuses de Montmagny, dimanche soir: le problème du budget et des emprunts.

Tout le monde est au courant, pour y être jusqu'au cou, des difficultés financières que présente la vie en 1966, difficultés augmentées par les besoins créés par la publicité, les pressions du niveau de vie. Plusieurs questions intéressantes ont été soulevées, plusieurs réponses ont été données. Une entre autres m'a semblé primordiale. Est-il possible, à l'heure actuelle, de vivre sans contracter d'emprunt? Plusieurs sont convaincus que l'emprunt est nécessaire; d'autres admettent volontiers que la chose est possible, précisant cependant qu'elle comporte des options quasi héroïques.

L'emprunt ne doit-il pas être contracté après que tous les autres moyens de renflouement ont été épuisés? Ses implications quelqu'avantageuses qu'elles soient ne devraient-elles pas constituer la dernière solution à tout problème financier? Pour certains, l'emprunt est devenu un mode ordinaire de financement alors qu'il ne devrait être qu'exceptionnel. De nos

jours la facilité par laquelle on peut contracter un emprunt met celui-ci à la portée de tout le monde. De fait, tout le monde en profite et... tend à en abuser; les discussions entendues dimanche soir, le confirment hautement.

Les opinions et même les aveux exprimés à l'occasion de cette discussion publique, nous ont permis de déceler la grande faiblesse du consommateur devant les exigences de la publicité. Elle équivaut en somme, par le truchement des journaux, de la télévision et de la radio, à un véritable lavage de cerveau, qui plante à coup de massue, comme marteau sur clou, une collection de besoins nécessaires au rang social, au niveau de vie et même au bonheur... Ces besoins nécessaires satisfaits en appellent d'autres plus exigeants et le consommateur se trouve happé dans une vis sans fin qui le conduit inexorablement vers l'emprunt. Dans ce domaine comme dans bien d'autres, une éducation vis-à-vis les pressions publicitaires reste peut-être la plus sûre garantie d'une vie selon ses moyens.

Tous les participants se sont mis d'accord pour admettre que la plupart de nos gens vivent au dessus de leurs moyens

quels que soient leurs revenus. Ce niveau de vie qui ne correspond pas à la réalité, se répercute même au palier de l'économie nationale, ce qui explique les restrictions de toutes sortes imposées périodiquement par les gouvernements. Ces mesures ne sont pas populaires; elles sont cependant réalistes puisqu'elles nous forcent à revenir les deux pieds sur terre, pour un certain temps du moins...

Il ne faut pas se faire illusion; cet examen de conscience collectif provoqué par les jeunes travailleurs et travailleuses de Montmagny, n'a pas résolu le problème des difficultés financières. Il constitue cependant un premier pas dans le sens de cette éducation dont il a été question plus haut. Nous souhaitons que ces colloques n'en restent pas là et que d'autres soirées d'information et de discussions soient convoquées.

Si le principe "qu'il est possible en 1966 de vivre sans emprunter" ne peut s'appliquer intégralement dans tous les cas, on peut toujours y tendre le plus possible... Et ce sera déjà beaucoup.

Gaston BOUCHER

FAITS
ET
ATTITUDESUn travail obscur
mais nécessaire

Cette semaine, les brigadiers de toutes les écoles de la ville prononçaient à tour de rôle, les promesses solennelles concernant le travail important qu'ils auront à accomplir jusqu'en juin.

L'occasion est propice, je crois, de souligner le rôle extrêmement important de ces jeunes volontaires dans le domaine de la sécurité. Il y a plusieurs années que Montmagny bénéficie des services des jeunes brigadiers. Au début, les pessimistes ont conclu immédiatement à un feu de paille. Bien organisé, soutenu, encouragé, le mouvement tient bon, s'épanouit, à tel point que Montmagny fut souvent citée en exemple pour l'excellence de ses brigades scolaires.

L'hiver est une saison rude pour le brigadier qui s'impose par tous les temps de demeurer à son poste. Pendant que la plupart d'entre nous déambulent dans des véhicules bien chauffés, le brigadier brave les écarts du thermomètre pour protéger ses compagnons. Placé aux endroits stratégiques de la circulation, il est un constant rappel à la prudence pour les automobilistes qui sont portés trop souvent à enfreindre les règlements.

Tous les postes de brigadiers ont également leur importance. Je voudrais néanmoins souligner le difficile travail de ceux qui ont à protéger les élèves de l'école St-Pie X le long

du Boulevard Taché. On imagine les dangers constants que présente ce tronçon de la route numéro 2 à toutes heures du jour et de la nuit. J'ai vu dernièrement à l'oeuvre, les brigadiers de ce secteur: leur travail mérite d'être souligné et apprécié...

C'est d'ailleurs à ce travail caché, mais combien utile et nécessaire, que ces quelques lignes veulent rendre hommage. Les brigadiers scolaires: une institution dont Montmagny ne saurait se passer.

Trop tôt
et trop tard

Les Chambres provinciales sont convoquées pour le 1er décembre.

Il y a tellement longtemps que les contribuables réclamaient l'ouverture d'une session: ils l'ont. Le principe est sauf; la réalité l'est moins... Que signifie en effet l'ouverture d'une session au début de décembre, sinon une suite de congés d'ajournement. Il y a le congé du 8 décembre, les deux semaines qui précèdent Noël et qui ne sont guère propices au travail législatif sérieux. Puis il y a la période des Fêtes qui signifie congé... La session ne reprendra sérieusement qu'à la mi-janvier au plus tôt. Nos députés auront donc été plus de six mois... en vacances ou presque... les chanceux.

Que sera cette session? Bien malin qui peut la prédire exactement. Le gouvernement Johnson redoute-t-il l'opposition libérale? Si oui, il a peut-être raison. Au fond, l'annonce de la session pour le 1er décembre est sans doute le meilleur service que pouvait rendre M. Johnson au congrès de la Fédération libérale qui se tiendra dans quelques jours. Les libéraux oublieront peut-être leurs dissensions internes pour

Un "Barbier" qui
n'a pas vieilli

Un feu d'artifice d'esprit et d'interprétation que ce "Barbier de Séville" présenté à Montmagny, lundi après-midi.

De la pièce de Beaumarchais, nous ne connaissions en somme que la version lyrique mise en musique par Rossini. Il faut admettre cependant, sans vouloir minimiser le chef-d'oeuvre de monsieur Rossini, que la pièce de Beaumarchais vaut infiniment mieux que le libretto de l'opéra du même nom. Le "Barbier" présenté pour la première fois en 1775, n'a à peu près pas vieilli ni rien perdu de sa saveur et de son actualité. Certaines réparties, certains traits d'esprit s'appliquent admirablement à la vie et aux moeurs du vingtième siècle: je pense ici à la fameuse tirade de la calomnie, exécutée de voix de maître par Edgar Fruittier, et qui conserve, même dans notre petite ville toute sa virulence et sa vérité, la calomnie étant

mieux concentrer leur énergie sur le rôle qui leur a été dévolu le 5 juin dernier. Il reste que le gouvernement aura de très graves décisions à prendre, décisions rendues plus pressantes par le retard de la session.

S'il fallait que les élus du 5 juin soient payés à la pièce ou d'après le travail législatif accompli, lirait-on sur leurs visages la sérénité d'hommes en vacances depuis six mois?

G. B.

tout aussi à la mode aujourd'hui qu'au temps de Louis XV.

Nulle faiblesse grave dans l'interprétation, à l'exception de Julien Genay qui semble plus à l'aise dans les rôles de compositon que dans celui du comte Almava. Jacques Brouillet (Figaro) même le jeu avec une maîtrise étourdissante tandis qu'Edgar Fruittier compose un Don Basile inou-

blable. Il faut signaler aussi le très difficile rôle de Bartholo bien défendu par Jean-Marie Lemieux. Elisabeth Le Sieur incarne une Rosine espiègle à souhait et juste dans l'interprétation et l'élocution: un rôle difficile qui a soulevé de nombreux applaudissements.

Les interprètes ont évidemment évolué dans des décors de tournée. La mi-

suite à la page 7

Mot du président des
Jeunesses Musicales

Les Jeunesses Musicales ne mourront pas si l'encouragement tant attendu du public adulte nous est fourni. Quoiqu'en pensent certaines personnes, les concerts sont de plus en plus à la portée de tous et nous avons espoir que ce point s'améliorera avec les années à venir. C'est drôle que l'on commence seulement à s'in-

quiéter du sort de ce mouvement?

Pouvons-nous au moins espérer une dernière visite avant la disparition?

En tant que président, ce n'est pas mon intention, mais tout dépendra du résultat du prochain concert. Nous vous attendons le 22 novembre prochain. Faites-nous la surprise d'y assister nombreux. J.L. Parent.

COURRIER Montmagny-L'Islet

Imprimé par
Les Editions Marquis Limitée
Bureaux:
180, Avenue de la Fabrique,
Montmagny
Tél.: 248-3868

Le Ministère des Postes à Ottawa
a autorisé l'affranchissement en nu-
méraire et l'envoi comme objet de
deuxième classe de la présente
publication.

ABONNEMENT :
CANADA : \$3.00 par année — ETATS-UNIS : \$4.00 par année
PRIX DE L'EXEMPLAIRE : 10 CENTS



Gérant général:
Maurice Marquis
Administration et publicité
Denise Marquis
Chef de la rédaction:
Gaston Boucher

M. Laurent Anctil est réélu maire de St-Pamphile

Lors du scrutin du 7 novembre à Ville St-Pamphile, pour l'élection d'un maire, alors que deux candidats étaient sur les rangs pour la charge de maire, M. Laurent Anctil a remporté une brillante victoire sur son adversaire M. Odilon Dubé.

Pour sa part M. Anctil sortant de charge a recueilli 315 votes et son adversaire M. Dubé 125; ce qui porte la majorité de M. L. Anctil à 195 voix. Le président d'élection a révélé que 20 bulletins de vote ont été annulés. Un peu plus des deux tiers des contribuables pouvant voter se sont prévalu de leur droit de vote.

Nous n'avons pas la prétention de vouloir soulever une polémique avec nos commentateurs, simplement nous offrons à son honneur le maire nos plus sincères félicitations et lui souhaitons de pouvoir réaliser les projets qui intéressent ses con-

tribuables, durant son prochain mandat.

MORT ACCIDENTELLE

Mercredi le 9 novembre est décédé accidentellement Monsieur Jean-Louis Pelletier, il était âgé de trente neuf ans. M. Pelletier travaillait dans les forêts du Maine à l'abattage du bois dans l'après-midi du 9 novembre, il semble qu'il ait été renversé par un arbre qui lui a entièrement broyé le thorax. Sa femme ne le voyant pas arriver à l'heure du souper alerta ses voisins et le gérant de la Cie Lagueux pour qui l'accidenté travaillait. Une battue fut aussitôt organisée pour aller à la recherche du malheureux. Il a été trouvé environ deux heures après son décès.

M. Pelletier laisse outre son épouse Alice Legros, un enfant en bas âge.

Nos plus sincères sympathies à la famille Pelletier.

SOIREE DE CARTES CHEZ LES FERMIERES

Cette année encore les dames Fermières ont organisé leur soirée de cartes annuelle. Une assistance record a répondu à l'invitation de ces charmantes dames. On remarquait des gens de toutes les paroisses du comté et même de Ste-Euphémie.

Le guichets se sont fermés durant la soirée la salle municipale ne pouvant contenir tous les intéressés. Un goûter fut servi aux personnes présentes. Plusieurs prix de présence furent distribués. De plus la raffle dont l'enjeu principal consistait en une magnifique paire de tentures tissées à la main, fut remporté par Mme Corentin Litalien de St-Pamphile. La secrétaire nous a fait part du bénéfice net de la soirée soit un montant de \$630,00, on peut facilement se rendre compte par ce chiffres assez substantiel du succès financier de la soirée. Mais il faudrait souligner en passant le grand dévouement manifesté par les organisatrices qui n'ont pas ménagé leur temps et leurs efforts pour en arriver à un si beau résultat.

Merci pour cette agréable soirée et à l'an prochain à même date.

St-Eugène

BAPTEME

À l'Hôtel-Dieu de Montmagny le 12 octobre est né Marie-Simonne, Lucia et baptisée le 6 novembre, enfant de M. et Mme Henri De Ladurantaye parrain et marraine M. et Mme Maurice De Ladurantaye de Cap St-Ignace, oncle et tante de l'enfant.

À l'Hôtel-Dieu de Montmagny le 31 octobre est née Marie-Lynda enfant de M. et Mme André-Jules Poitras baptisé le 6 novembre. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Dubé de Beauport, oncle et tante de l'enfant.

DECES

Le 5 novembre à Chomedey est décédée à l'âge de 78 ans Marie-Anna Bernier épouse de feu Joseph Dubé. Mme Dubé était la soeur de Mme Octave Caron.

Le service anniversaire de feu Noël-Eugène Normand sera chanté en notre église samedi le 19 novembre à 3 heures p.m.

VA-ET-VIENT

M. et Mme Philippe Boulet de Montréal en visite chez leur mère Mme Napoléon Bernier.

Lors d'une grande vente au magasin de M. Philippe Normand de St-Eugène il y eut tirage d'une poêle à frire et d'un set de vaisselle. Les deux gagnantes sont Mme Napoléon Bernier pour le poêle et le set de vaisselle fut mérité par Mme Jos. Moreau.

M. et Mme René Marcotte et leurs filles Héloïse et Danyse de Montréal en visite chez M. et Mme Alexandre Landry.

Décès

M. J.-A. Couture

M. J. Amédée Couture à Montmagny le 2 novembre 1966 à l'âge de 89 ans et 4 mois est décédé M. J. Amédée Couture époux de feu dame Marguerite Smith.

Il laisse dans le deuil sa soeur, R. St-Nazaire de Chicoutimi, sa belle-soeur, Mme Joseph Couture, ses neveux et nièces, M. et Mme J. Alphonse Couture, M. et Mme Joseph Tondreau, M. et Mme Gérard A. Thibault, Mlle Sadie Lajunesse, M. Osias La Jeunesse ainsi que plusieurs petits neveux et petites nièces. Les funérailles ont eu lieu samedi le 5 novembre à 2 heures en l'église St-Mathieu et l'inhumation suivit au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marcel Ruelland, 31 avenue de la Fabrique, Montmagny.

(Mme Gabriel St-Pierre)

Mme Joseph A. Leclercq arrive d'un voyage d'une semaine chez sa fille Mme Wilfrid Bernier de St-Louis de Pintendre.

Mlle Anita Thérberge de Québec en visite chez ses parents M. et Mme Raynald Thérberge, M. et Mme Edmond Thérberge.

ASSEMBLEE

Assemblée régulière des Filles d'Isabelle du mois de novembre se tiendra à la salle du couvent de St-Roch-des-Aulnaies lundi le 21 novembre 1966. On y fêtera le Ste-Catherine, avis aux jeunes filles.

Vendredi soir le 18 novembre à 8 heures 30 les Fermières de St-Eugène organisent une partie de cartes. Plusieurs prix de présence seront distribués. Invitation à tous.


Atelier de Pneus Montmagny Ltée
 Vulcanisation — Ressemelage
 266, rue St-Ignace — Tél.: 248-0202
 Spécialités: Pneus neufs DUNLOP et pneus d'hiver Silent Traction Rib.
 Vente de pneus usagés de toutes grandeurs.

Pour vos problèmes de placements, consultez
Les Placements Collectifs Inc.
 Distributeurs et administrateurs des Fonds Collectifs dont les actifs excèdent \$60 millions.
Lucien Leclerc
 Cap St-Ignace, Tél.: 246-9305
 Représentant: Les Placements Collectifs Inc.

Nettoyeur de Meubles et Tapis Enr.
 18, Ave Fournier Montmagny
 248-2262

FAITES REVIVRE LES COULEURS DE VOS MEUBLES, TAPIS ET INTERIEUR D'AUTOMOBILE PAR UN SHAMPOO TRAVAIL A DOMICILE

PRET A SERVIR APRES QUELQUES HEURES



IMPRIMERIE BERNIER LIBRAIRIE & FILS ENR.

Imprimés de luxe et commercial
 Faire-parts — Cartes de souhaits
 Chèques — Enveloppes — Lettres
 Facture — Etats de comptes — Calendriers — Articles de réclame

Ameublement de bureau et accessoires — Livres de comptabilité — Classeurs — Papeteries — Machines à additionner — Clavigraphes — Caisseries enregistreuseuses — Coffres-forts — Locatin et réparation.

IMPRIMERIE
 Tél.: 248-1105
 Rés.: 248-2311

LIBRAIRIE
 Tél.: 248-1105
 Rés.: 248-2652

CASIER 327 MONTMAGNY




Vivez donc! Epargnez... royalement pour le chalet de vos rêves...

UNE MAISON À LA CAMPAGNE, la cuisine de l'avenir, du meilleur matériel de bricoleur — tous ces enchantements de la vie sont à votre portée. Par l'épargne. Commencez dès maintenant. Ouvrez un compte d'épargne à la Banque Royale. L'intérêt le fera grossir à vue d'oeil. Et la Banque Royale est l'endroit tout indiqué, car il y a une succursale tout près de chez vous.

BANQUE ROYALE

Procurez-vous, à toute succursale de la Banque Royale, vos Passeports et vos Livrets-Primes pour l'expo67

Où irons-nous cette semaine ?

Il nous fait plaisir d'offrir à nos lecteurs, cette rubrique dans laquelle sont mentionnés les endroits où ils pourront se divertir au cours de la prochaine semaine. Si les propriétaires d'autres endroits que n'avons pas encore approchés sont intéressés à y inclure leurs activités, nous les invitons à communiquer avec nous. Les associations sont aussi invitées à annoncer leurs activités dans cette rubrique.

DANSE

Montmagny
Hôtel St-Thomas
 42 ouest, St-Jean-Baptiste, Tél.: 248-9013 — Tous les samedis

soirs — Orchestre: "Lebel et Lacombe" — Licence complète.

Hôtel Montmagny

153, rue St-Louis, Tél.: 248-8350 — Jeudi, vendredi, samedi — Orchestre: "L'ensemble Marcel". — Danses modernes et carrées.

Légion Canadienne

102, ave de la Gare, Tél.: 248-9064. Soirée de danse samedi et dimanche soir avec l'orchestre des "Gais Compagnons" dirigé par Lionel Gamache.

Centre Civique

3 est, Boul. Taché, Tél.: 248-2676. — Orchestre: "Les Mélo-manes" de St-Georges. Danse et spectacle tous les soirs, du mardi au samedi, de 9 h. p.m. à 1 h. 30 a.m.

"Le Fenil"

Route 2 ouest, Tél.: 248-3661. Jeudi, vendredi et samedi soir, danse avec "Les Tellstars".

teurs du district de Québec. Tous les membres sont invités.

Cercle Lacordaire

Souper canadien, dimanche le 27 novembre à 6 h. à l'école St-Mathieu. Admission: \$1.00. Cartes en vente d'ici le 20 novembre. S'adresser à Jean-Louis Leblanc, prés. Tél.: 248-1998.

CINEMA

Montmagny

Cinéma Taché

Samedi à jeudi, 19 au 24 novembre, "Le monde du cirque" avec John Wayne, Claudia Cardinale et Rita Hayworth.

Cinéma Lafontaine

Samedi à vendredi, 19 au 25 novembre, Festival James Bond: "Bons baisers de Russie" et James Bond 007 contre Dr No" avec Sean Connery.

RESTAURANTS

Montmagny

"Chez Paul"

149, Ave de la Gare, Tél.: 248-2482. — Spécialité: Spaghetti Italien. Ouverture: 8 h. a.m. à 12 p.m. Fin de semaine: jusqu'à 3 h. a.m.



METS CHINOIS
METS CANADIENS
 Pour apporter
 Tél.: 248-9076

LUCKY CAFE

117 est, St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY, Qué.

GROS GIN MARCHAND

LES DISTILLERIES MARCHAND LIMITÉE

St-Just

DECES

Dernièrement, est décédée à l'hôpital de St-Georges de Beauce, Mme Georges Lavallée, à l'âge de 87 ans. Son service et sa sépulture ont eu lieu à St-Just.

Elle laisse ses garçons: M. Amédée Lavallée, de St-Just, Rosario Lavallée, née Adrienne Vachon, de St-Just, M. Henri Lavallée, née Jeanne d'Arc L'Heureux, officier de Douane, de St-Just, Léonard, de Sherbrooke, Mme Eugène Dion, née Eugénie, de Québec et M. Gérard Lavallée, de St-Magloire. Elle laisse aussi plusieurs petits-enfants, neveux et nièces, frères et beaux-frères dont les noms nous échappent.

ELECTION CHEZ LES FERMIERES

Réunion mensuelle des fermières chez Mme Louis Marie Mercier.

Mme Arthur Lachance a été élue présidente en remplaçant



Grande reconnaissance à Gérard Raymond pour faveur obtenue, avec promesse de publier.

PRIERE DE NEUVAIN

pour la béatification de Gérard Raymond

Seigneur Jésus, qui avez comblé de vos grâces votre fidèle serviteur, Gérard Raymond, c'est en toute confiance que nous recourons à son intercession. Faites qu'en considération de ses mérites, nous puissions obtenir la faveur... que nous vous demandons en toute soumission à la volonté de votre Père. Alors nous aurons la joie de témoigner de son crédit auprès de vous dans le ciel et contribuer ainsi à sa glorification sur la terre. Aimer! Souffrir! Aimer!

Gérard Raymond

Imprimerie: Maurice, arch. de Québec. — Québec, 23 juil. 1986 C.M.

MME ANTONIO DROUIN

Mme Téléphore Therrien qui a remis sa démission pour cause de santé, après avoir rempli cette charge pendant 22 ans, Mme Louis-Marie Mercier a été réélue secrétaire. Mme Fernand Goupil vice-présidente, Mlle Marguerite Fournier bibliothécaire, Mme Omer Lajoie, Evangéliste Tanguay et Paul-Emile Goupil, conseillères. Félicitations à la nouvelle présidente.

VA-ET-VIENT

M. Michel Chabot et Raymond Drouin, de Québec, passe la fin de semaine dans leur famille.

M. et Mme Alphonse Chabot, de Québec, M. et Mme Alfred Chabot, de Québec, étaient aux funérailles de Mme Jean Chabot.

M. et Mme Alphonse Provincial, de Québec, M. Léopold Vachon, Mlle Odélie Vachon, étaient tous à St-Just, pour les funérailles de Mme Jean Chabot.

M. et Mme Gérard Bercier, de St-Magloire, chez M. Antonio Drouin.

M. et Mme Gérard Goupil, de Ste-Sabine, Mlle Frana et François Goupil, en visite chez M. Antonio Drouin.

M. et Mme Alexandre Forgues, à Montmagny, dernièrement.

M. et Mme Oscar Drouin, M. Paul Drouin, de Montréal, était tous chez M. Antonio Drouin au cours de la semaine.

M. Marcel St-Martin, M. Louis Boisvert, M. Auguste Delisle et P. Donaldson, de Trois-Rivières, passent une semaine en excursion de chasse au chalet de M. Antonio Drouin.

M. Gaétan Forgues à Montréal.

Mlle Fleur-Ange Forgues, de Québec, dans sa famille.

M. Gérard Drouin, de Montmagny, dans sa famille.

Mlle Ruth Bégin et Rachel Campagna, de St-Georges, passent la fin semaine dans leur famille.

M. Arthur Breton, M. Wilbrod Breton, Mme Rosaire Vallières, M. et Mme Réal Breton ont tous rendu visite à Mme Arthur Breton, hospitalisée à Ste-Germaine.

Mme Wilfrid Mercier à Ste-Germaine chez des parents.

Mme Léonce l'Heureux a rendu sa propriété à M. Oliva Vachon.

M. e Mme Léo Lajoie, M. et Mme Armand Thibodeau, M. Ernest Thibodeau, M. et Mme Pierre Lagrange, M. et Mme Maurice Bolduc étaient tous à Montmagny, visiter M. Gédéon Thibodeau, hospitalisé.

Mme Marc Roy, de St-Magloire, de passage à St-Just au cours de la semaine.

DIVERS

Montmagny

Centre Sportif Club "Le Bucheron"

221, rue St-Louis, Tél.: 248-1880. Samedi, soirée d'ouverture des activités de l'Union des Raquet-

COULOMBE & FRERE

Horloger - Bijoutier

Vendeur autorisé VALGINE

Vente et réparation

18, 9e rue et 31 St-Edouard Montmagny

ATTENTION



Vente et réparation

De machines à laver de toutes marques. Plusieurs pièces de réparation en mains.

S'adresser à

Louis-Marie Dubé

161, 3e Ave., Tél.: 248-3959

à la

T.V.

EN COULEURS

SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY ENR.

JEAN-PAUL LÉVEILLÉ, PROPRIÉTAIRE

144, ave de la Gare, Montmagny Tél.: 248-3591

DÉPOSITAIRE DES TÉLÉVISEURS "WESTINGHOUSE" ET "ADMIRAL"

Samedi, 19 novembre

- CFCM/4 1.30 La sieste: "Les anges aux mains noires"
- CKMI/5 5.00 Frankenstein Jr.
- 5.30 Bugs Bunny
- 7.00 Beverly Hillsbillies
- 7.30 Tarzan
- CBVT/11 7.30 Suivez cet homme
- CFCM/4 8.00 Les arpentés verts
- CBVT/11 8.30 La soirée du hockey: Montréal à Toronto
- CKMI/5 8.30 NHL Hockey: Montréal à Toronto
- 10.15 World of music

Dimanche, 20 novembre

- CBVT/11 1.30 Football de la Ligue Nationale Atlanta vs New York
- CKMI/5 2.00 CBC Sports presents NFL: Chicago at Green Bay
- CFCM/4 5.30 La belle époque
- 6.00 Les hommes volants
- CBVT/11 7.00 Walt Disney présente
- CKMI/5 7.00 Hey Landlord
- 7.30 Flashback
- 8.00 Ed Sullivan
- CBVT/11 8.00 Les beaux dimanches
- CKMI/5 9.00 Bonanza
- CFCM/4 10.00 Bon anniversaire

Lundi, 21 novembre

- CBVT/11 4.00 Bobino
- CFCM/4 5.00 Escadrille sous-marine
- CKMI/5 6.35 Girl from U.N.C.L.E.
- CBVT/11 7.30 Adèle
- CKMI/5 8.00 Les belles histoires
- CBVT/11 8.30 Haute tension
- CKMI/5 9.00 Show of the week
- 10.00 Front page challenge
- CBVT/11 10.00 Le bonheur des autres
- CKMI/5 10.30 Centennial

Mardi, 22 novembre

- CBVT/11 4.00 Bobino
- 5.30 La vie qui bat
- CKMI/5 8.00 Red Skelton
- CBVT/11 8.00 Les joyeux naufragés
- 8.30 Batman
- 9.00 Rue des pignons
- 9.30 Moi et l'autre
- 9.30 Le saint

Mercredi, 23 novembre

- CBVT/11 4.00 Bobino
- CFCM/4 6.35 Les sentinelles de l'air
- CKMI/5 7.30 Lost in space
- 7.30 Bewitched
- CBVT/11 7.30 Les corsaires
- 8.00 Septième-Nord
- CKMI/5 8.00 Green acres
- 8.30 Bob Hope Theatre
- CFCM/4 9.00 Réal Giguère illimité
- CKMI/5 9.30 Blythe spirit
- CBVT/11 11.35 Les intropides

Jeudi, 24 novembre

- CBVT/11 10.45 Saturnin
- 4.00 Bobino
- 6.35 Rat Patrol
- 7.00 The Dean Martin Show
- CBVT/11 7.30 L'extravagante Lucie
- 8.00 Sauve qui peut!
- CKMI/5 8.00 The man from U.N.C.L.E.
- 9.30 Hogan's heroes
- 10.00 F.B.I.

Vendredi, 25 novembre

- CBVT/11 4.00 Bobino
- CKMI/5 5.30 It's about time
- 6.35 F Troop
- CFCM/4 7.30 En première: "Cette terre qui est mienne"
- CBVT/11 7.30 Atome et galaxies
- CKMI/5 8.00 Get smart
- 8.30 The Tommy Hunter Show

Claude Ouellet et Gaston Brisson au J.M.C., mardi

Les Jeunesses Musicales de Montmagny présentent leur 2e concert de la saison, mardi soir prochain, au cinéma Taché à 8 h. 30



Claude Ouellet

Ce récital présentera le soprano Claude Ouellet et Gaston Brisson pianiste.

St-Cyrille

NOS MALADES

Prompt rétablissement à Mme Alphonse Cloutier de St-Cyrille qui arrive d'un séjour de l'hôpital de Montmagny.

Prompt rétablissement à M. Guy Guimond de St-Cyrille retenu à l'Hôtel-Dieu de Montmagny par la maladie. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

STATISTIQUES

Les rangs et le village comptent 289 familles réparties comme suit: 1.144 âmes dont 608 majeurs, 774 communiant et 170 non-communiant, 213 étudiants à l'École Centrale dont 101 garçons et 112 filles — 116 étudiant à l'extérieur: 60 garçons et 56 filles.

La quête de l'enfant-Jésus et des messes de la Croix: \$451.

Les jeunes abstinents passeront cette semaine pour offrir le calendrier Lacordaire. Soyons généreux selon nos moyens.

La saison du hockey va débiter. M. Léo Lord et Mlle Pauline Bernier en sont les responsables.

VA-ET-VIENT

Dimanche le 20 novembre, soirée organisée par les Lacordaire à l'école centrale. Invitation à tous.

M. et Mme Jean-Marie Caron de Montréal sont venus rendre visite à leurs parents pour une fin de semaine chez M. Zéphirin Cloutier de l'endroit.

M. et Mme Donatien Caron et leurs enfants étaient en visite pour une fin de semaine chez M. et Mme Alfred Caron de St-Cyrille et M. et Mme P.-Emile Coulombe de St-Cyrille.

M. et Mme H. Cloutier de Québec visitaient leurs parents M. et Mme Sylvia Cloutier et M. et Mme Joseph Thibault de St-Cyrille.

M. Michel Lord de St-Cyrille s'est rendue passer une semaine à Québec chez ses amis M. Alphonse Bouchette de Québec et d'autres.

M. et Mme Julien Leblanc de Québec t visité M. et Mme J.-Baptiste Caouette à St-Cyrille dimanche dernier.

M. et Mme Léandre Bernier et leur fille Lynda ont rendu visite à M. et Mme Ulric Coulombe de St-Cyrille.

Des cours d'études vont être donnés à St-Cyrille à compter de décembre prochain pour les chômeurs. Les jeunes gens et les jeunes filles, les moins jeunes et toutes les personnes de 16 à 99 ans qui désirent obtenir un meilleur emploi ou se perfectionner dans leurs connaissances usuelles.

NAISSANCE

CHOUINARD — Le 9 novembre est né à M. et Mme André Chouinard de St-Cyrille, un fils Joseph, André, Sylvain. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Roland Chouinard et la porteuse, Mlle Lucille Chouinard.

Née à Dolbeau, Lac St-Jean en 1940, Claude Ouellet fut invitée très jeune à la musique. Elle s'inscrivit dès l'âge de quinze ans au Conservatoire de Musique de Québec où elle fit ses études de chant avec Ria Lesens, Diana Maria Narici, Raoul Jobin et Guy Lepage.

En 1960 elle est Lauréate des Matinées Symphoniques de Québec. En 1963, elle est Lauréate du Festival Concours des Jeunesses Musicales dans la région du Lac Saint-Jean.

L'année suivante elle obtint le premier prix de chant du Conservatoire de Québec sans compter plusieurs médailles pour ses études dans les matières théoriques.

Claude Ouellet est lauréate du Grand Prix d'Europe ce qui lui permit de poursuivre ses études au Conservatoire de Genève où elle se mérita le Premier prix de Virtuosité. Reentrée depuis peu au pays, Claude

Ouellet s'est fait entendre à plusieurs occasions à la radio et à la télévision d'état, notamment à "l'Heure du Concert", au programme "Récital" et à plusieurs autres concerts dirigés par Sylvio Lacharité. Claude Ouellet se dirige présentement vers l'opéra.

GASTON BRISSON

Né à Pointe au Père, Province de Québec, le 5 décembre 1940, Gaston Brisson poursuivit ses études classiques à Bathurst au Nouveau-Brunswick où il commença l'étude du piano à l'âge de 12 ans et de mi avec le Rév. Père Maurice Leblanc CJM. Il étudia successivement avec Mademoiselle Viola Burke et avec Madame Hector Poirier. Gaston Brisson faisait déjà à cette époque les arrangements pour la chorale du collège. Il faisait également partie de l'harmonie comme premier flûtiste. Il était également organiste.

Cap-St-Ignace

(Alberta Bergeron)

DECES

Le 8 novembre est décédé à l'âge de 57 ans M. Lucien Hudon époux de Mme Irène Gaudet. Son service et sa sépulture eurent lieu le 11 dernier.

Egalement le 11 novembre est décédée à l'âge de 91 ans et 10 mois dame Marie-Louise Guimond épouse de M. Edouard Braun. Son service et sa sépulture ont eu lieu le 14 nov. dernier.

Outre son époux la défunte laisse ses belles-soeurs, Mme Philippe Laprise, Mlle Braun.

A Québec est décédé à l'âge de 64 ans M. Gérard Gagné époux de dame Gabrielle Jacques.

Le défunt était le frère de M. Jean-Paul Gagné secrétaire de la Caisse populaire.

DECES

M. Octave Morel
A l'Hôpital Notre-Dame de

Fatima, le 2 novembre 1966 à l'âge de 77 ans et 5 mois est décédé M. Octave Morel époux de dame Joséphine Pelletier de Ste-Hélène de Kamouraska.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marcel Ruelland, 31 avenue de la Fabrique, Montmagny.

L'Islet

(Mme Alphonse Poitras)

SEPULTURE

Le 7 décembre est décédé à l'âge de 67 ans M. Arthur Deschamps époux de dame Florida Deschamps de l'Isletville. Le service a eu lieu jeudi le 10 en l'église de l'Isletville et l'inhumation au cimetière de l'Islet-sur-Mer.

Outre son épouse il laisse ses fils M. et Mme Ludovic Deschamps née Gisèle Ouellet, de Québec, M. et Mme Marcellin Deschamps née Denise Gendron de Québec, M. et Mme Zoé Deschamps née Arthémise Dubé de l'Isletville, M. Raymond Deschamps de l'Isletville, M. Jean-Noël Deschamps de Montréal; ses petits-enfants; Marie-Claude, Jean-François et Johanne Deschamps, ses frères et belles-soeurs: Joseph, Deschamps, de Lac au aumons, Herménégilde Deschamps de Québec, Eugène et Alfred Deschamps de St-Jean-Port-Joli, Camille de Albertville et ses soeurs, Mme Vve Albert Leblanc née Marie de St-Jean-Port-Joli et M. Anne de St-Jean-Port-Joli, Mme O. (Onésime) St-Pierre de Saint-Aubert, Mme Josaphat Deschamps née Yvonne de Saint-Jean-Port-Joli, Mme Léon Toussaint née Elianne de Saint-Jean-Port-Joli, Mme Vve E. (Emile) Carios née Adelia de Montréal, David Deschamps de St-Aubert, Gilles Deschamps et Mme Herménégilde Deschamps.

La direction des funérailles était confiée à la Maison DeLadurantaye de l'Islet-sur-Mer.

SERV. ANNIVERSAIRE

Samedi le 19 à 9 heures a.m.

sera chanté le service anniversaire de M. Joseph Vaillancourt.

Samedi à 7 heures a.m. service d'Union de prière de M. William Ménard.

Samedi le 19 à 9 heures 30 en l'église de l'Isletville sera chanté le service anniversaire de dame Alphonse Gamache.

Parents et amis sont priés à assister à ces services.

Un barbier...

(Suite de la page 4)

se en scène, signée Jacques Létourneau est très acceptable. Une seule réserve au sujet de la musique qui servait de lien entre les actes; elles faisaient nettement anachronisme, par son modernisme et ses dissonances. Y a-t-on voulu un élément comique de plus? Si oui, j'ai l'impression que c'est un coup raté.

La salle remplie à pleine capacité, peut-être un peu plus, était extrêmement réceptive, ce qui prouve que le bon théâtre trouve encore audience intelligente chez les jeunes. Un seul regret: le "Barbier" aurait dû être présenté au public adulte en soirée.

Gaston BOUCHER

LEMIEUX & PROULX ENR.

Case Postale 11 — 43 est, rue St-Jean-Baptiste — Montmagny

GROS ET DETAIL

Bois — Matériaux de construction en général

Quincaillerie — Ferronnerie — Plomberie — Peinture — Tapisserie
Vaisselle — Vitres — Cadeaux

Entreposage de fourrure

Réparation — Lustrage — Nettoyage par procédé "Hollander"

Tél.: 248-3400

PASSEPORT
POUR LA TERRE DES HOMMES

expo67

PASSPORT
TO MAN AND HIS WORLD

Prenez le vôtre aujourd'hui à la succursale la plus proche.
PROFITEZ DES RABAIS DE LA PÉRIODE DE PRÉ-VENTE.
Ouvrez un compte en vue de préparer la visite de l'Expo 67 avec votre famille, à Montréal, du 28 avril au 27 octobre 1967.

LES BANQUES À CHARTE
DESSERVANT
VOTRE VOISINAGE

©Copyright 1967 par les banques par le Groupe bancaire de l'Exposition universelle de 1967.



VISITEUR DISTINGUE — Mercredi dernier, à l'occasion de son dîner hebdomadaire, le Club Rotary de Montmagny recevait le gouverneur de district, le Dr Harold S. Hooper de Grand'Mère qui, à l'issue du repas adressa quelques mots aux membres. De gauche à droite: MM. Réal Paradis, vice-président du club; Viateur Duchesne; le Dr Hooper; et J.-L. Parent, secrétaire du club. (Photo "Le Courrier" — G.B.)

Souper de l'Association des Anciens

Le grand souper annuel de l'Association des Anciens du Collège de Montmagny Inc. aura lieu samedi soir à la salle des Chevaliers de Colomb sur l'Avenue Ste-Julie.

Ce souper marquera l'ouverture des activités de l'Association pour la saison 1966-1967 qui promet d'être bien remplie. Un cocktail sera servi aux membres avant le souper dont le menu principal comprendra de la dinde et des fèves au

jard. On en profitera pour renseigner les membres sur les dons faits par l'Association durant l'année écoulée.

L'orchestre "Messervier" de Montmagny fera les frais de la musique durant la soirée, faisant alterner danses canadiennes et modernes. M. André Collin agira comme maître de cérémonies. De plus, l'Association s'est procuré un permis de la régie pour la circonstance.

Tous les Anciens et leurs

amis sont invités à participer à cette rencontre amicale où il sera possible de discuter des activités qui pourraient être faites au cours de l'année.

L'entrée et la participation seront gratuites pour tous les membres possédant leur carte en règle pour l'année 1967. Les autres membres pourront profiter de l'occasion pour renouveler la leur au coût de \$1,00.

Pour tous les autres, le prix d'entrée est fixé à \$1,00 par personne. Ce prix d'entrée donne droit au cocktail, au souper et à la soirée de danse qui suivra.

Le nombre de cartes a dû être limité à cause du prix très bas. Il en reste encore quelques-unes de disponibles. On peut s'en procurer en s'adressant à l'un des directeurs de l'Association ou en voyant le président, M. Denis Gaudreau.

DECES

Mme Laval Dumas

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny est décédée le 9 novembre à l'âge de 48 ans et 3 mois dame Anita Langlois épouse de M. Laval Dumas.

Outre son époux elle laisse dans le deuil ses enfants Vincent Alain et Murielle Dumas.

Ses frères et ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs; M. et Mme René Langlois née Lucienne Proulx, M. et Mme Lionel Langlois née Colette Gaudreau, M. et Mme Aimé Pouliot née Rita Langlois, M. et Mme Camille Gaudreau née Diana Langlois, M. et Mme Gaston Dumas née Murielle Gaumont, M. et Mme Martin Dumas née Laurette Godin, M. et Mme Gilbert Dumas née Jeanne-D'Arc Baribault, M. et Mme Marcel Dumas née Colette Paquet, M. et Mme René Dumas née Cécile Rouleau, Mme Noé Dufour née Simonne Langlois, M. et Mme Philippe Poitras née Madeleine Langlois et M. et Mme Rosaire Boulet née Monique Langlois.

Les funérailles eurent lieu samedi le 12 à 10 heures en l'église de St-Thomas de Montmagny et l'inhumation a été faite au cimetière paroissial.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison

Laurent Normand du 115, rue St-Louis, Montmagny.

M. Josaphat Simard

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny est décédé le 10 novembre 1966 à l'âge de 63 ans et 11 mois M. Josaphat Simard époux de dame Bernadette Beaudoin.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants; M. et Mme Noël Simard née Marie-Paule Deschamps et Mlle Raymonde Simard.

Son frère et sa sœur, ses beaux-frères et ses belles-sœurs; M. Ovide Simard, Mme Léonie Simard Blais, M. et Mme Fred Marotte née Marie Beaudoin, M. et Mme Emile Picard née Alexina Beaudoin, M. et Mme Armand Simard née Gracia Beaudoin, M. et Mme Georges-Albert Morin née Aurore Beaudoin, M. et Mme Doris Guay née Juliette Beaudoin et M. et Mme Joseph Beaudoin née Simone Pageau.

Les funérailles eurent lieu samedi le 12 à 2 h, 30 en l'église de St-François de Montmagny et l'inhumation au cimetière paroissial.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Laurent Normand, 115 rue St-Louis, Montmagny.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION A L'ISLETVILLE ET MONTMAGNY

PLANCHES MURALES — CONTRE-PLAQUE — BRIQUES
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINERALE — CIMENT
CHEMINEES FIRE CHIEF — PEINTURES GLIDEN
ISOLATION

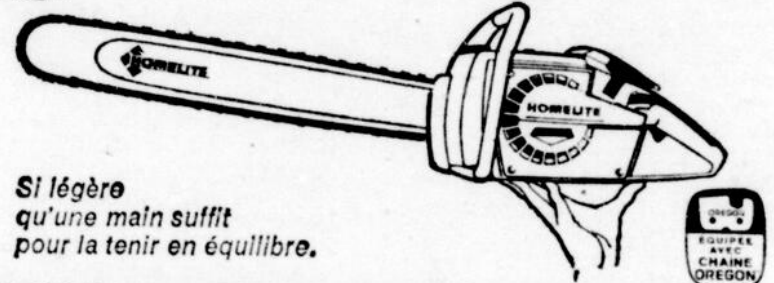
JOS. PROULX

MONTMAGNY. L'ISLETVILLE.
3, rue du Peuple — Tél.: 248-1722 — Tél.: 247-5262

COUPE PLUS RAPIDE, PROFITS PLUS GRANDS AVEC LA NOUVELLE HOMELITE XL-700



De puissance accrue, plus rapide, légère — 14½ lb seulement, sans la lame et la chaîne — elle permet de couper 15" de bois dur en 12 secondes, d'abattre des arbres allant jusqu'à 5' de diamètre. Réservoir à carburant et huiler de double capacité. Gagnez du temps, augmentez votre rendement, faites plus d'argent avec la XL-700. Essayez-la aujourd'hui... et taillez-vous des profits plus grands!



Si légère qu'une main suffit pour la tenir en équilibre.

Montmagny-Chain-Saw Enr.

17 ouest, rue St-Jean-Baptiste - Tél.: 248-3411 - Montmagny



La bière de Claude Lalonde



DEPUIS 1695

John de Kuyper & Son

BLENDED GIN • DISTILLÉ À MONTRÉAL • LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

LE CREUX DE L'OREILLE

UNE INTUITION...

J'ai personnellement l'intuition que les journaux pourront, sous peu, annoncer une bonne nouvelle provenant de l'hôtel-de-ville...

Je ne puis le préciser ne le sachant pas moi-même, mais diverses circonstances peuvent permettre d'espérer une bonne nouvelle à divulguer et à expliquer.

Il est de ces intuitions qui sont très proches de la réalité et celle-ci en est une. Peut-être la semaine prochaine pourrions-nous être plus explicites...

NOUVELLES BREVES

Dimanche, souscription annuelle de la Société Ambulancière St-Jean.

Egalement dimanche, souper des Anciens du Collège.

Le 27, ce sera au tour des Lacordaire d'offrir un souper canadien à l'école St-Mathieu.

Ceux qui sont intéressés à jouer du Badminton sont priés de se rendre au gymnase de l'école Casault tous les mercredis soir.

UNE TENTATIVE D'AVACHISSEMENT

On m'avait dit beaucoup de mal de l'émission télévisée "Batman". J'ai regardé cette émission cette semaine: ce qu'on m'en avait dit n'atteint pas la cheville de la réalité.

Peut-on concevoir que Radio-Canada ait placé une telle niaiserie à son horaire? Lorsque je dis "niaiserie", le mot est faible, car c'est faire insulte à des adultes, payeurs de taxes, et à des enfants que leur présenter cette incroyable insignifiance en couleur.

Il est rare que nous fassions dans cette chronique ou ailleurs, la critique des programmes de radio ou de télévision. Cette fois-ci, il nous faut protester contre cette tentative d'avachissement qu'est l'émission "Batman".

Au fait, comment se fait-il que Radio-Canada ne se soit pas aperçu de la pitoyable qualité de ce bout de film de dixième classe (et encore...!) avant de le présenter. Lorsqu'on songe aux prix fabuleux qu'a dû payer la télévision d'Etat pour l'obtenir du réseau américain, il y a de quoi rager.

La présence de "Batman" à l'horaire du mardi soir, nous prouve que Radio-Canada n'est pas à l'abri des erreurs impardonnables et de la bêtise pure.

UNE CEREMONIE IMPRESSIONNANTE

Nous avons recueilli cette semaine, d'excellentes impressions au sujet de la cérémonie du Souvenir qui s'est déroulée dimanche dernier. Même si nous n'avons pu y assister, nous félicitons les responsables d'avoir su donner à la cérémonie un décorum et une dignité de bon aloi.

Même remarque au sujet de la soirée sociale organisée par la Chambre de Commerce à laquelle nous n'avons pas pu assister...

Je crois qu'en certaines circonstances, les journalistes devraient posséder le don d'ubiquité.

POURQUOI PAS?

Après le succès du "Barbier de Séville" de Beaumarchais présenté aux élèves du Secondaire par le Centre dramatique du Conservatoire, je me demande pourquoi ces représentations dont la qualité est indéniable, ne sont pas aussi présentées en soirée pour les adultes.

Une pièce théâtrale comme le "Barbier de Séville" est appréciée par tous les publics et je ne vois pas pourquoi celui de Montmagny ferait exception.

Gaston BOUCHER

PERRUQUES Toupetts - Tresses

Pour dames et messieurs, en cheveux naturels, sur mesures et entièrement faits à la main.

Salon Adrien de Paris

Tél.: 522-8019

2571 Ménard, Ste-Foy,

Atelier: 527-6516

QUEBEC

Lundi, le 21 novembre

Souscription annuelle du Prêt d'Honneur

La Société St-Jean-Baptiste de Montmagny organise sa Campagne du Prêt d'Honneur aux étudiants, lundi, le 21 novembre prochain.

La Société St-Jean-Baptiste compte sur le concours empressé des étudiants et des étudiantes de Montmagny. Ils sont attendus nombreux au soubscription de l'église St-Thomas, lundi le 21 novembre prochain vers 6 h 30 pour la grande collecte du Prêt d'Honneur.

Nous comptons sur la grande générosité de la population de Montmagny et nous l'en remercions bien sincèrement à l'avance.

BUTS :

- 1/Obtenir pour nos étudiants, plus riches de talents que d'argent, des prêts pour leur faciliter la poursuite d'études spécialisées.
- 2/Assurer l'avenir de toute une génération.
- 3/Former des professeurs pour répondre aux exigences actuelles et futures.

MOYENS :

Une seule source de revenus: La Campagne-éclair annuelle qui sollicite chaque famille du diocèse.

OBJECTIF : \$1.00 par famille.

RESULTATS :

Permettre à tous les étudiants doués de choisir leur carrière dans: l'architecture, art dentaire, comptabilité, école technique, école normale, génie forestier, infirmière, licence en pédagogie scolaire, médecine notariat, droit, sciences sociales, technicienne médicale, musique, coiffure, etc...

OBLIGATIONS :

Le bénéficiaires d'un Prêt d'Honneur s'engagent à rembourser la somme empruntée lorsque leurs études seront terminées, pour permettre à d'autres de profiter des mêmes avantages.

REALISATIONS :

(1) Année	(2) Souscriptions recueillies	(3) Etudiants aidés	(4) Montants prêtés par les caisses
1961	\$6,909.06	73	24,000.00
1962	8,770.72	98	28,600.00
1963	8,705.72	98	28,600.00
1964	8,518.59	125	40,150.00
1965	6,900.00	131	35,100.00
			427 127,850.00

BESOIN POUR 1966-67

\$15,000.00 pour garantir des Prêts de \$75,000.00

Souscrire au Prêt d'Honneur, c'est investir pour l'avenir du Québec.

Le chanoine D.-J. Boucher nommé supérieur à La Pocatière

LA POCATIERE (DNC) — Par décision de Son Excellence Mgr Bruno Desrochers, évêque du diocèse de Ste-Anne, M. le Chanoine Donat-Jean Boucher a été nommé supérieur de la communauté des prêtres du Collège de Ste-Anne.

Cette nomination modifie les structures traditionnelles en ce sens que les responsabilités administratives relèvent du recteur et l'animation spirituelle de la communauté relève du supérieur.

REMERCIEMENTS

Les membres de la famille Adélar Fortin, profondément touchés de la sympathie que vous leur avez témoignée, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles lors du décès de Mme Adélar Fortin, vous prient d'agréer leurs plus sincères remerciements.

Doublez votre argent achetez des

Obligations d'Epargne du Canada

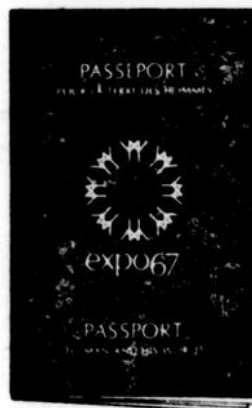
Jacques Gaudreau

GINGRAS, REID, GAUDREAU, INC.

158, avenue Collin, Montmagny, Tél.: 248-2700
71, rue St-Pierre, Québec, Tél.: 692-0155

Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

Ne soyez pas le dernier à acheter votre passeport



Tout le monde est d'accord: il faut venir à l'Expo. Ce sera la fête la plus extraordinaire que le Canada ait jamais vue. Sans doute êtes-vous déjà décidé à y venir. Alors n'attendez pas: plus tard, vous paierez plus cher.

Achetez votre passeport pour l'Expo maintenant, et économisez jusqu'à 37% sur le prix d'admission ordinaire. Aux prix spéciaux de pré-vente, le passeport d'un jour se vend \$2, le passeport d'une semaine (7 jours consécutifs) \$7.50. Les prix des passeports permanents et des passeports-jeunesse sont aussi réduits. Enfants de 2 à 12 ans au 28 avril 1967: demi-tarif. Les passeports de l'Expo sont en vente partout: dans les banques, les agences de voyages, les compagnies de transport, les grands magasins, les associations sociales, féminines ou syndicales, et partout où l'on arbore l'emblème de l'Expo 67. Profitez aussi des réductions importantes sur les repas, les manèges et les spectacles: renseignez-vous sur les livrets-primés.

Logexpo garantit de vous trouver un logement. Ecrivez à: LOGEXPO, Expo 67, Cité du Havre, Montréal (Québec).

expo67 MONTREAL CANADA

L'Exposition universelle et internationale de 1967 Montréal, Canada 28 AVRIL-27 OCTOBRE 1967

Copyright 1967 Tous droits réservés par la Commission canadienne de l'Exposition universelle de 1967.



Le Centenaire de la Confédération Canadienne

Henri Roy aide le "St-Vallier" à l'emporter 9-1 sur le "R. Tanguay"

Le St-Vallier aidé de Henri Roy avec ses cinq buts ont fait mordre la poussière une deuxième fois d'affilée au club R. Tanguay de Lévis au pointage de 9 à 1 lundi soir à l'Aréna local dans un programme régulier de la Ligue Laurentide.

Au premier quinze, Richard Morency y alla de deux buts pour porter le compte 2 à 0 à la fin du premier engagement. Trois punitions ont été décernées : soit à Georges Duval et Claude Michaud du R. Tanguay et à Clément Roy du St-Vallier.

Denis Hamington, au début de sa deuxième période porta le compte à trois points, toujours à l'avantage du St-Vallier, à 50 secondes de jeu sur un magnifique lancer. Cependant à 3:13 Clément Vézina compta le seul but de la rencontre pour les siens sur des aides de Bernard Guay et G. Duval. Et par la suite, le St-Vallier empila trois buts ceux de Richard Morency,

qui compléta son tour du cha-peau et les deux premiers buts d'Henri Roy.

Pendant cette période, Pierre Roy a écopé d'une punition de partie pour avoir voulu protes-

ter trop brusquement avec l'arbitre.

A la période finale, Henri Roy compléta sa tournée de 5 buts pour sceller l'issue de la joute à 9 à 1 pour l'équipe G. H. Roy de St-Vallier.

Le coin du quilleur

LIGUE MASCULINE "A"			LIGUE REGIONALE		
Classement			Classement		
ROY	8	18	BILODEAU	4	13
LECLERC	8	17	BLOUIN	4	8
CLOUSTON	8	16	ROY	4	6
BLOUIN	8	11	AUBE	4	5
Moyennes individuelles			Moyennes individuelles		
Jules Roy	21	177	Marce Biodeau	6	180.5
Eugène Leclerc	18	170.7	Jean-Noel Blouin	12	166
Jean-Yves Messervier	21	165.7	Gilles Dubé	12	160.3
Jean-Noel Blouin	24	164.9	DUBE	4	5
Jean-Guy Leclerc	21	163.1	Jules Roy	12	159.4
			Gilles Gaudreau	6	157.6
LIGUE MISTE "A"			LIGUE DE L'HOPITAL		
Classement			Classement		
DUBE	7	21	CARON	7	16
POULIOT	7	12	FREVE	7	15
GAULIN	7	12	AUDET	7	13
PROULX	7	10	COULOMBE	7	12
Moyennes individuelles			Moyennes individuelles		
Jean-Noel Blouin	21	169.9	Pierre Blanchet	18	103.8
Gilles Gaudreau	9	165.1	Gérard Nicole	18	102.6
Jules Roy	12	157.4	Florent Blanchet	9	95.6
Serge Panneton	21	154.3	Pierre-Paul Godbout	21	94.3

Les meilleurs compteurs de la "Laurentide"

MEILLEURS COMPTEURS

Ligue Laurentide

	J	B	A	Pts
D. Harrington, St-Val.	4	4	6	10
C. Vézina, R. Tan.	4	4	4	8
R. Morency, St-Val.	4	4	4	8
B. Guay, R. Tan.	4	2	6	8
H. Roy, St-Val. St-Val.	4	5	2	7
Y. Denaut, Mont.	3	3	3	6
J. Lachance, Chez Rol.	3	3	2	5
R. Pageau, Chez Rol.	3	2	3	5
C. Boulet, Mont.	3	1	4	5
P. Lachance, Mont.	2	3	1	4

Ligue Junior

C. Charbonneau, Bas.	2	3	1	4
Ls-M. Fortin, Cen.	2	2	2	4
R. Fournier, Boul.	2	3	0	3
M. Normand, Ind.	2	2	1	3
S. Lemieux, Boul.	2	0	3	3
A. Canuel, Bas.	2	0	3	3

Ligue Midget

M. Coulombe, Bas.	1	4	0	4
D. Létourneau, Cen.	1	2	1	3
M. Lemieux, Boul.	1	2	0	2
H. Bleney, Bas.	1	2	0	2
M. Messervier, Boul.	1	1	1	2
R. Blanchet, Bas.	1	0	2	2

Ligue Bantam

E. Martin, Ind.	1	1	3	4
P. Richard, Cen.	1	3	0	3
R. Lavoie, Ind.	1	1	2	3
R. Morrissette, Cen.	1	1	2	3
G. Gagné, Ind.	1	2	0	2
M. Fardeau, Bas.	1	2	0	2

Ligue Laurentide

	J	G	P	N	P	C tot.
St-Vallier	4	3	1	0	20	8 6
Chez Rol.	3	2	0	1	12	7 5
R. Tanguay	4	2	2	0	12	20 4
Montmagny	3	1	1	1	12	10 3
St-Michel	3	1	1	1	13	12 3
Giffard	2	0	2	0	4	8 1
St-François	3	0	3	0	8	16 0

Ligue Junior "C"

Royaux	2	1	0	1	5	4 3
Eperviers	2	1	1	0	6	5 2
Spoutniks	2	1	1	0	5	5 2
Barons	2	0	1	1	4	6 1

Ligue Midget

Bassin	1	1	0	0	6	4 2
Centre	1	1	0	0	4	1 2
Boulevard	1	0	1	0	4	6 0
Industriel	1	0	1	0	1	4 0

Ligue Bantam

Industriel	1	1	0	0	6	4 2
Bassin	1	1	0	0	2	1 2
Centre	1	0	1	0	4	6 0
Boulevard	1	0	1	0	1	2 0

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX

- MEUBLES ET ACCESSOIRES
- CLAVIGRAPHES
- MACHINES A ADDITIONNER ■ CALCULATEURS
- CAISSES-ENREGISTREUSES ■ COFFRES-FORTS
- MACHINES A DICTER ET A TRANSCRIRE
- MACHINES A POLYCOPIER ET A PHOTOCOPIER
- HORLOGES-ENREGISTREUSES, ETC.

Vente — Service — Location
Clavigraphes et machines à additionner.

J.-B. BUTEAU JR.

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX
184, rue Couillard — Tél.: 248-1297 — MONTMAGNY.

Tél.: rés. 248-1595
bur. 248-1611

Jean-Paul Morin

Entrepreneur de chemins d'été et d'hiver — Pavage en asphalté avec machine à étendre — Excavation et remplissage — Vente, posage et taillage de gazon en rouleau.

55, Avenue Valcourt, MONTMAGNY

SAVIEZ-VOUS

... que plus de \$600,000 sont versés, chaque jour ouvrable, aux détenteurs de polices, bénéficiaires et rentiers de la Sun Life du Canada?

En qualité de représentant Sun Life de votre localité, puis-je vous être utile?

RENE ADAM

TROIS-SAUMONS — Tél.: 247-5624

La Compagnie d'Assurance-Vie SUN LIFE DU CANADA

Vive les vacances

Nous vous offrons cette année 2 grands concours.

1er concours: Vacances d'été - valeur \$200.
Gagnant: No 146,582 - M. Raymond Caron, entrepreneur

2e concours: Voyage dans le Sud - valeur \$500.
Tirage: le 31 décembre 1966

Chaque \$5.00 d'achat vous donne droit de participer à ces 2 grands concours. Gardez vos coupons pour le 2e concours.



Edouard Gendreau Inc.

242, boul. Louise, Montmagny
Bureau: 248-0845 Résidence: 248-0276

Bois et matériaux de construction, quincaillerie, peinture, tuile de plancher etc. Nous vous invitons à venir constater notre nouvelle gamme de panneaux préfinis à partir de \$3.95 allant jusqu'à \$67.20.

Notre personnel est exclus de ce concours.

LAVAGE DE CHEMISES BLANCHES .25
AVEC \$1.00 DE NETTOYAGE

Deux prix de dix dollars sont remboursés chaque semaine.

NETTOYEUR MONTMAGNY INC.
Tél.: 248-1414

309 est, boul. Taché, — Montmagny.



C'est O'Keefe qu'on boit dans le temps des Fêtes



O'Keefe dans le carton des Fêtes

"Un produit canadien vendu d'un océan à l'autre."



PRESQU'EN FORME... — Malgré les blessures qu'il a reçues lors d'un combat de boxe à Edmunston, samedi, notre ami Claude Langlois, se remet rapidement de sa malchance et de son lit d'hôpital annonce qu'il sera en forme sous peu...

(Photo "Le Courrier" — G.B.)

RENDEZ-VOUS DES SPORTS

par Lucien Bernier

AVIS AUX INTERESSES...

Pourquoi n'avons-nous plus de clubs de tir dans notre région ?

Voilà une question que se posent plusieurs adeptes de ce sport.

Si nous regardons avec attention, ce que rapporte le sport de la chasse dans la région de Montmagny, les intéressés voient toutes possibilités à former un club de tir pour notre Cité.

Le but principal serait de former de francs tireurs pour le plaisir et pour la chasse.

Une équipe de la Cité pourrait nous représenter aux Premiers Jeux d'Hiver Canadien qui auront lieu à Québec en 1967, et sur ce sujet; je pense que notre équipe pourrait se classer hautement.

Et enfin, nous pourrions mieux surveiller les jeunes sportifs et les suivre de plus près.

Donc, ceux que la chose intéresse, un groupe de citoyens est actuellement disposé à faire équipe comme membre actif de ce prochain club de tir qui serait formé à Montmagny. Il y aurait donc un sport de plus dans notre Cité sans pour cela nuire aux activités déjà existantes.

NOS PUGILISTES LOCAUX

Les boxeurs de la Palestre Régionale qui se sont rendus à Edmunston samedi dernier en sont revenus avec trois victoires et seulement une déveine impliquant une blessure grave. Dans la finale, Réjean Lévesque l'a emporté par décision sur Kid Thibodeau de St-Basile.

La semi-finale n'a pas été comme on l'avait prévue: Claude Langlois, qui montrait une grande forme en prévision de ce combat, a perdu par K.O. technique à la première ronde qu'il disputait à Frank Cassey, champion du Canada, pesant 119 livres. La raison du K.O. Technique est que le pugiliste Magnymontois s'est fait blessé dès le premier engagement par un solide crochet aux côtes. Langlois a dû être transporté à l'hôpital où il a subi des radiographies. Résultat: deux côtés d'enfoncées. Son retrait temporaire de la boxe se prolongera sur une période encore indéfinie.

Jocelyn Guimont a gagné son deuxième combat d'affilée par décision contre Raymond Turgeon de St-Jacques.

Enfin, Paul-Emile Paradis a fait un retour sensationnel en l'emportant par K.O. à la première ronde contre C. Tyle.

DERNIER APPEL

L'entraînement des Moskitos va bon train. Le responsable donne la dernière chance aux Moskitos de s'inscrire, samedi prochain.

Etant donné que je suis le nouveau responsable d'une ligue, peut-être petite, mais surtout pas négligeable, j'ai comme but de former ces petits au point de vue éducatif et sportif. La cédule saisonnière débutera samedi prochain. Aussi, chers parents, je compte fortement sur votre appui; venez encourager ces jeunes; ils le méritent bien, venez le constater vous mêmes à l'Aréna, samedi, prochain le 19.

Je profite de l'occasion pour remercier mes collaborateurs; les instructeurs pour l'aide qu'ils m'ont donnée jusqu'à présent, et je compte sur leur appui jusqu'à la fin de la saison.

Pierre Masson, responsable des Moskitos.

Robert Daveluy, II.
AVOCAT
46 est. St-J-Bapt., - Monty.
Edifice Allard, app. 22-24
Téls. Bur.: 248-1072 C.F. 1179
Ré.: 248-1890



Station de Gas indépendante —
Service Fafard
ROGER FAFARD, prop.
Pionnier des GAZ A BAS PRIX
Route Trans-Canada Ouest,
Service de 24 heures. MONTMAGNY.

Essayez le Snow Cruiser

Pourquoi laisser tous les plaisirs de l'hiver aux enfants?

L'auto-glissage en Snow-Cruiser est un sport de famille, le plus enlevant jamais inventé. Il vous conduit là où se trouve le plaisir, vous révèle tout un monde d'agrément que vous ne connaissiez pas. Point n'est besoin d'habileté, d'endurance. La neige suffit... la neige, un esprit d'aventure et un Snow-Cruiser. Obtenez des renseignements détaillés chez votre concessionnaire Snow-Cruiser. Il vous parlera de son engagement à "Servo-Commande", de son flottement supérieur, de sa chenille inaltérable et de toutes les autres caractéristiques exclusives du Snow-Cruiser. Mais ce qu'il vous importera vraiment de savoir, c'est que le Snow-Cruiser est fabriqué au Canada par Outboard Marine Corporation. Cela signifie un rendement et une sûreté à toute épreuve.

Votre concessionnaire vous donnera tous les renseignements concernant les caractéristiques du Snow-Cruiser OMC. Vous le trouverez dans les pages jaunes sous la rubrique "autos-neige".



OMC Snow Cruiser

Un produit
OUTBOARD MARINE CORPORATION DU CANADA LTÉE.
PETERBOROUGH, CANADA.

Fabricants des moteurs hors-bord Johnson et Evinrude, des Engins OMC "Stern Drive" des tondeuses à moteur Lawn-Boy et des scies à chaîne Pioneer.



Montmagny Marine Enr., 180, rue St-Joseph — Montmagny, P.Q.

CARTES D'AFFAIRES

AVOCATS

Tél.: rés. 248-0147
bur.: 248-1183
Denis Gobeil, LL. L.
AVOCAT
42 Ave de la Gare - Monty.

Tél.: 248-0194
MERCIER et GARANT
AVOCATS
Yvon Mercier, B.A., LL. L.
Réal Garant, B.A., LL. L.
68, Palais de Justice - Monty.

Guy Bertrand
AVOCAT
MONTMAGNY
Edifice de la Banque Provinciale
Vendredi, p.m. — Tél.: 248-1622.
QUEBEC: 51, Desjardins,
Tél.: Bur. 529-3389. Rés.: 653-7452

J. Léo K. Laflamme, c.r.
AVOCAT
3150, rue Hochelaga,
(En arrière de Holiday Inn au
rond point Pont de Québec)
Ste-Foye, Québec 10.
Tél.: 656-6172.

Tél.: Bur. 248-3954
Rés. 248-0410
Réjean Boulet,
AVOCAT
Edifice Banque Provinciale
MONTMAGNY.
Bureau de Me Jules Paré,

Tél.: bur.: 248-2692
rés.: 248-1096
Gonzague Bélanger
NOTAIRE
ASSURANCES GENERALES
77, rue St-Thomas, - Monty.

Dr Jean Poitras
B.A., DDS.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Edifice Collin Tél.: 248-1584
128 est St-J-Baptiste, Monty.

Tél.: 248-0545
Laurent Normand
Directeur de funérailles.
Service jour et nuit d'ambulan-
ce et corbillard Cadillac.
115, rue St-Louis, - Monty.

Tél.: 248-1363
Dentiste
Dr J.-L. Lavallée
CHIRURGIEN-DENTISTE
83 est, St-J-Baptiste - Monty.

Tél.: 248-1363
Marcel Ruelland
Directeur de funérailles.
Ambulance et corbillard
Cadillac.
31 Ave de la Fabrique, Monty.

Yves Paré
ARCHITECTE
D.E.A.M. - M.A.A.P.Q.
M.I.R.A.C.
Edifice Blanchet, - Monty.
116, ave de la Gare
Tél.: 248-3610

Marc Thiboutot - Raymond Perreault
Arpenteurs-Géomètres
R. Perreault, Rés.: 1320, Fitzpatrick, Sillery Tél.: 683-3101
Bur.: 77, St-Thomas, Montmagny Tél.: 248-2594
M. Thiboutot,
Rés.: 2513, Carré Pijart, Ste-Foy Tél.: 653-1708

Pierre P. Roy
ENTREPRENEUR
Ciment, Terrazo, Marbre Tuile
céramique, Mosaïque.
Tél.: 248-1625 - Rés. d'été: 259-7038
111, 3e Avenue — MONTMAGNY

ASSURANCES
Pour toutes vos assurances...
— CONSULTEZ —
PHILIPPE ROY, Inc.
Courtier d'assurances agréé.
Tél.: bur.: 248-1492 — rés.: 248-3854
Bur. 41 est, rue S.-J.-Baptiste, Rés. 157, rue St-Joseph.
MONTMAGNY

PUITS ARTESIENS — PUIS CYLINDRIQUES
FONDACTIONS SUR PILOTIS — SONDAGES
THEOPHILE PROULX
PUISATIER
Tél.: 248-0240 ST-PIERRE, (MONTMAGNY).

RAYMOND CARON
ENTREPRENEUR
EN CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET INDUSTRIELLES
315 est, boul. Taché. — Tél.: 248-1474 — MONTMAGNY.
(Voisin de Nettoyeur Montmagny)


Fabrication rapide et experte
de béton de tous genres.
LE BETON PREPARE
PAUL BRETON Ready Mix
Tél.: Bureau 248-0981 — Service de béton 248-3472
Transport général — 44, rue St-Thomas, Montmagny
Excavation — Location de machinerie.

MÉDECINS

Médecine générale
et obstétrique.
Dr Robert Lessard
77 Ave De la Gare,
Tél.: 248-0450,
Montmagny.

Dr Marc Laforest
Spécialité: Médecine interne
75 rue de la Gare, Montmagny
Bur. 248-3462 — Rés. 248-0781
Consultations sur rendez-vous

Tél.: 248-3420
Dr E. Gobeil, O.D.
OPTOMETRISTE
Edifice Allard, app. 21-23
46 est, rue St-J-Bapt. - Monty

Tél.: 248-1363
Marcel Ruelland
Directeur de funérailles.
Ambulance et corbillard
Cadillac.
31 Ave de la Fabrique, Monty.

ROBERT DESPRES
INGÉNIEUR-CONSEIL
116, ave de la Gare, Montmagny — Tél.: 248-0622
Rés.: 23, ave de la Fabrique — Tél.: 248-0653

Marc Thiboutot - Raymond Perreault
Arpenteurs-Géomètres
R. Perreault, Rés.: 1320, Fitzpatrick, Sillery Tél.: 683-3101
Bur.: 77, St-Thomas, Montmagny Tél.: 248-2594
M. Thiboutot,
Rés.: 2513, Carré Pijart, Ste-Foy Tél.: 653-1708

ASSURANCES
Pour toutes vos assurances...
— CONSULTEZ —
PHILIPPE ROY, Inc.
Courtier d'assurances agréé.
Tél.: bur.: 248-1492 — rés.: 248-3854
Bur. 41 est, rue S.-J.-Baptiste, Rés. 157, rue St-Joseph.
MONTMAGNY

PUITS ARTESIENS — PUIS CYLINDRIQUES
FONDACTIONS SUR PILOTIS — SONDAGES
THEOPHILE PROULX
PUISATIER
Tél.: 248-0240 ST-PIERRE, (MONTMAGNY).

RAYMOND CARON
ENTREPRENEUR
EN CONSTRUCTIONS DOMICILIAIRES ET INDUSTRIELLES
315 est, boul. Taché. — Tél.: 248-1474 — MONTMAGNY.
(Voisin de Nettoyeur Montmagny)


Fabrication rapide et experte
de béton de tous genres.
LE BETON PREPARE
PAUL BRETON Ready Mix
Tél.: Bureau 248-0981 — Service de béton 248-3472
Transport général — 44, rue St-Thomas, Montmagny
Excavation — Location de machinerie.

Le tennis d'hiver débute cette semaine

Le tennis d'hiver débute cette semaine au gymnase de l'école Casault. En effet Benoît Gaudreau le responsable nous annonce que les membres du club de tennis de Montmagny peuvent venir pratiquer leur sport favori tous les jeudis soirs et dimanche matins. Dernièrement des lignes ont été tracées sur le plancher et un filet a été préparé par MM.

Henri Marois et Georges Hébert. Le jeudi soir, le gymnase sera ouvert de 8 heures à 10 heures et le dimanche matin de 9 heures à 12 heures. Tous sont invités à venir jouer au moins une fois au cours de l'hiver. Pour de plus amples informations sur cet activité veuillez communiquer avec M. Benoît Gaudreau à 248-0391.

HOCKEY

St-Michel 5, St-François 4
Première période
1—St Michel: Jacques Carreaux (Seul) 2.48
2—St-Michel: Jacques Lacroix (J. Gagnon) 7.31
3—St-François: J.G. Laflamme (D. Lemieux, J.Y. Paré) 9.45
4—St-Michel: Conrad Tremblay (P. Lacroix, J. Lacroix) 11.34
5—St-François: Serge Gendron (C. Nicole, R. Laflamme) 12.50
Punitions: P. Lacroix, P.H. Gingras.
Deuxième période
6—St Michel: J. Carreaux G. Brousseau, Y. Lacroix 0.32
7—St-François: J.M. Montminy (Seul) 3.07
Punitions: P. Lacroix, J. Lacroix, R. Laflamme, S. Gendron, J. Gagnon.
Troisième période
8—St-François: Remy Richard (R. Boutin, C. Turgeon) 5.09
9—St-Michel: Clément Côté

(J. Carreaux) 13.28
Punitions: C. Tremblay, P. Lacroix, J. Carreaux, C. Nicole, G. Boutin.
Montmagny 2, Chez Rolland 1
Première période
1—Montmagny: Yves Denault (C. Boulet, P. Lachance) 3.07
2—Chez Rolland: Remy Pageau (J.G. Bélanger, R. Gosselin) 13.04
Punitions: R. Dubois, J.L. Samson, R. Gosselin, J. Dassylva.
Deuxième période
3—Montmagny: Renald Lévesque (G. Guimont, J. Dassylva) 12.13
Punitions: J.B. Bélanger, G. Poiré, J.L. Samson, G. Poiré, J. Rouleau.
4—Chez Rolland: J.P. Viens J. Lachance, J. Dufour 3.24
Punitions: R. Pageau, R. Dubois, R. Gosselin, P. Lachance.

Calendrier sportif

LIGUE LAURENTIDE
Dimanche, 20 novembre à 1.30 h.
Giffard vs Chez Rolland
St-François vs R. Tanguay
Lundi, 21 novembre à 8.45 h.
St-Michel vs Chez Rolland
Mercredi, 23 novembre à 8.45 h.
St-Vallier vs St-François
LIGUE JUNIOR
Lundi, 21 novembre à 6.30 h.
Centre vs Boulevard
Industriel vs Bassin
Mercredi, 23 novembre à 6.30 h.
Boulevard vs Industriel
Bassin vs Centre
LIGUE BANTAM
Industriel vs Boulevard, à 8.30 a.m.
Centre vs Bassin, à 5 h. p.m.

CHIROPATICIEN
Tél.: 248-1823, Montmagny
Tél.: 246-5325, Cap St-Ignace
Dr G.-A. Paris
Chiropraticien — Rayon X
68, rue Frontenac

ACCESSOIRES D'AUTOS
Tél.: 248-3676
Viateur Caron
Pièces et accessoires d'automobiles.
Distributeur Good Year.
20 ouest, boul. Taché, Montm'y.

COMPTABILITÉ
Caron, Corriveau, Renaud, & Cie, C.A.
B. Caron, b.a., m.s.c., c.a. L. Corriveau, m.s.c., r.i.a., c.a.
Gérard Lavoie, b.a., m.s.c., c.a. Guy Renaud, m.s.c., c.a.
B. Chénard, b.a., m.s.c., c.a. R. Gagnon, b.a., m.s.c., c.a.
Gaston Bérubé, m.s.c., c.a. Réal Bélanger, m.s.c., c.a.
Roland Pouliot, m.s.c., c.a. Hugues Dion, m.s.c., c.a.
Comptables Agréés — Chartered Accountants
Tél.: 248-1303 — 15, rue St-Magloire,
MONTMAGNY, P.Q.
BUREAUX: Montmagny — Rivière-du-Loup — Matane

Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, B.A.
Maurice Boulangier, B.A., C.A. Paul R. Thivierge, C.A.
Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A. André Gagnon, M.S.C., C.A.
Réal-A. Rondeau, B.A., C.A. Roland Trudelle, M.S.C., C.A.
Raymond Kirouac, M.S.C., C.A. J. Desmeules, B.A., M.S.C.
G. Beaulieu, B.A., M.S.C., C.A. C.A.
Guy Des Roches, M.S.C., C.A. Marcel Samson, B.A., M.S.C., C.A.
Lionel Daigle, B.A., C.A. C.A.
Comptables Agréés — Chartered Accountants
Tél.: LA5-4955 Edifice La Laurentienne
Suite 310,
Case postale 97, Haute Ville 500 est, Grande Allée, Québec 4

Badminton

ST-FRANCOIS DE MONTMAGNY
Résultat de la semaine du 6 au 12 novembre 1966
SECTION "A"
Boulangerie E. Paré 0, Epi. R. Paré 0
Garage J.P. Simard 3, Garant Inc. 0
Classement
1—Epicerie R. Paré 16
2—Garant Inc. 12
3—Garage J.P. Simard 10
4—Boulangerie E. Paré 14
SECTION "B"
Hôtel J.P. Boulet, à venir
vs Jacques Dumas TV, à venir
Menuiserie Charles Gourgues 5
vs Man. Meubles Morigeau 0
Classement
1—Jacques Dumas TV 19
2—Hôtel J.P. Boulet 17
3—Menuiserie Charles Gourgues 17
4—Manufacture Meubles Morigeau 2
Cédule de la semaine du 20 au 26 novembre
LUNDI 21 novembre:
Boul. E. Paré vs Garant Inc.
MARDI 22 novembre:
Gar. J.P. Simard vs Epi. R. Paré
MERCREDI 23 novembre:
Hôtel J.P. Boulet
JEU 24 novembre:
Manuf. Meubles Morigeau
Menui. C. Gourgues vs J. Dumas TV

Ping-Pong

LIGUE "AA"
Eug. Leclerc 12, Lemieux 9
Côté S, Lavallée 13
CLASSEMENT
J. G. H.
1—R. Lavallée 63 38 603
2—Eug. Leclerc 63 34 539
3—J. Lemieux 63 28 444
4—R. Côté 63 26 418
MOYENNES INDIVIDUELLES
1—R. Lavallée 18 15 839
2—J. Lemieux 18 15 833
3—Eug. Leclerc 18 14 777
4—C. Lévesque 18 13 722
Semaine prochaine
Lavallée vs Lemieux
Côté vs Leclerc
LIGUE "B"
L. Langlois 14, M. Blais 7
R. Langlois 14, R. Gaumond 7
Monic Morin 16, D. Mercier 5
CLASSEMENT
J. G. H.
1—M. Blais 63 38 603
2—L. Langlois 42 25 595
3—R. Langlois 42 25 595
4—Monic Morin 63 36 571
MOYENNES INDIVIDUELLES
1—R. Langlois 12 11 917
2—L. Langlois 12 10 833
3—M. Paquet 18 15 833
4—M. Gamache 12 10 833
5—Léo Boulet 12 9 750
6—R. Gaumond 18 13 722
Semaine prochaine
R. Langlois vs M. Blais
L. Langlois vs R. Gaumond
M. Gamache vs M. Morin
TOURNOI
Dimanche aura lieu le tournoi rotation féminin afin de trouver la championne de Montmagny qui participera à Montréal, à un tournoi de qualification pour l'équipe Québecoise des Jeux d'Hiver. Le tournoi de dimanche comprendra 11 dames soit 9 de la ligue "A" et 2 de la ligue "B". Ces 2 dernières seront choisies au cours d'un Rotation qui aura lieu samedi. Ces deux tournois débuteront à 1 h. p.m.
Le tournoi masculin, pour la même fin, aura lieu dimanche prochain entre les joueurs de la ligue "AA"



À St-Paul, les jeunes sont bien protégés; voici sur cette photo, notre policier et quelques brigadiers de gauche à droite: Denis Hamelin, capitaine; Line Boivin, brigadière; Lauréanne Bilodeau, brigadière; Marie Cloutier, brigadière et notre policier, M. Célim Boucher. Ces jeunes sont secondés par quelques 50 autres brigadiers. C'est du bon travail. Félicitations.

Les "Castors" de Montmagny complètent les cadres

Cette nouvelle ligue à sa première année d'existence comprendra 6 équipes et sera affiliée à la C.O.P. soit la Confédération des Oeuvres de Loisirs de la Province de Québec tout en étant commandité par M. Vincent April, agent d'une brasserie de Rivière-du-Loup.

C'est en effet ce qui ressort de la dernière réunion des directeurs de la ligue sous la présidence de M. Jean-Roch Bernard qui eut lieu à St-Jean-Port-Joli au cours de la semaine dernière.

Les équipes faisant partie de la Ligue sont: Les Castors de Montmagny, de l'instructeur P. Aimé Boulet (autrefois désignée Abattoirs de Montmagny) équipe reformée avec de nombreuses figures nouvelles et qui sera sans doute une équipe à surveiller.

St-Roch-des-Aulnaies de M. Ludger Beaulieu de La Pocatière sera formée de joueurs des deux endroits mentionnés ci-haut ce qui devrait en faire une équipe formidable.

Le Dany de St-Pamphile, une équipe formée presque entièrement de professeurs de cette localité sera dirigée par l'instructeur Gilles Bourgault sur des joueurs très rapides dont plusieurs faisaient partie de l'équipe des Monarch qui, l'an dernier fit très bonne figure lors du marathon annuel de Montmagny.

St-Perpétue après quelques années d'absence revient au hockey intermédiaire avec de nouvelles figures et sera dirigée par l'instructeur Marc Brochu qui, sans doute exigera de la part de ses joueurs des performances hors pair.

Le Jos H. Blanchet et Fils de St-Pamphile dirigé par M. Claudius Lavoie formera une équipe redoutable quant au poids moyen de ses joueurs et à son expérience. Cette équipe a toujours fourni du jeu très intéressant et sera l'une des favorites pour décrocher le premier championnat de ce circuit.

Le Ste-Félicité, une très jeune équipe dirigée par Clément Dubé possède quelques bons vétérans qui sauront sans doute faire profiter les jeunes de leur grande expérience.

En un mot la ligue semble posséder des équipes bien balancées qui fourniront du jeu très intéressant pour les spectateurs. Le Dany de St-Pamphile a été le premier à débiter son camp d'entraînement; soit mardi dernier à l'aréna de Montmagny suite à la page 15

St-Paul

(Mme Gaston Boivin)

NOS MALADES

Souhaitons un prompt rétablissement à Mme Fleming qui est de retour chez elle après une longue hospitalisation.

Egalement, complet rétablissement à M. Numa Boulet hospitalisé à Montmagny de même que nos meilleurs vœux à Suzanne Bernard hospitalisée à Lévis.

Le Plein Emploi

Voici ci-après les offres d'emplois disponibles à notre bureau présentement.

Chez les hommes;

ON DEMANDE

Un vendeur avec expérience en quincaillerie et possédant de préférence une 10e année.

Un mécanicien d'automobiles, avec 3 ans d'expérience si possible.

Un débosseleur au salaire de \$1.40 l'heure, pour garage de St-Pamphile.

Un opérateur de presse off-set.

Un peintre au fusil, sur métal à \$1.94 l'heure pour un employeur de la région.

Un sableur à la machine pour un employeur de Montmagny.

Des opérateurs de presses à \$1.20 l'heure pour usine de Montmagny.

Un livreur à bicyclette au salaire de \$25 par semaine.

Des bûcherons et opérateurs de débuseurs à plusieurs endroits dans la Province.

Des policiers et des cadets policiers pour la Sûreté Provinciale. Les candidats devront avoir 19 ans et posséder une 11e année.

Des agents de protection sont toujours requis pour l'Expo 1967.

Une usine de Montréal fabricant des moteurs d'avions, est à la recherche de machinistes, d'outilleurs et d'inspecteurs au taux de \$2.70 l'heure et plus; les candidats doivent être diplômés d'une école technique ou avoir un cours de métier et 3 ans d'expérience. Ils doivent également avoir quelques notions d'anglais.

Une Compagnie de textile de Welland, Ontario, est à la recherche de 50 travailleurs comme: spinner, weaver, ou carder, préposé à la teinture et dans le travail général d'usine. Expérience non nécessaire. Salaire de \$1.42 l'heure.

Une compagnie de transport aérien recherche un candidat pour occuper un poste de surveillant des ventes. Le candidat devra avoir une 12e année, 3 années d'expérience comme préposé aux relations extérieur pour une Cie de transport, belle personnalité et pouvant parler l'anglais et le français.

Un employeur de la région recherche un jeune homme pour occuper un poste de commis de bureau.

Chez les femmes :

ON DEMANDE

Un professeur de couture, avec expérience de couture industrielle dans les vêtements de sport. Salaire de \$100 et plus par semaine

Un commis de bureau, pour un service gouvernemental, femme mariée de préférence, pour travailler dans l'après-midi seulement, au salaire de \$1.755. par année.

Une cuisinière, ou un cuisinier pour un restaurant de St-Roch-des-Aulnaies. Emploi régulier.

Une serveuse au bar pour un hôtel de St-Pamphile.

Une serveuse de table pour restaurant de Berthier-en-Bas.

Des aides-familiales compétentes — emplois disponibles à Montmagny, St-Jean-Port-Joli, St-Michel, St-Vallier et Lévis.

Notre atelier de couture a un urgent besoin de couturières expérimentées de préférence. Rémunération à la pièce.

AUX EMPLOYEURS

Un chef-magasiner d'expérience cherche du travail dans la région.

Une jeune fille de St-Jean-Port-Joli ayant de l'expérience en fonction de commis-comptable, est disponible immédiatement.

Pour de plus amples informations signalez le numéro de téléphone suivant: 248-1102.

CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

ECONOMISEZ

50 à 60%



Les plus beaux diamants au monde importés directement d'Europe. Modèles exclusifs. Assurance gratuite.

BOCADO

Enr.

Raymond Côté, prop.

98, St-Thomas
Tél.: 248-3302

Roger Dallaire remercie



Chers contribuables,

Je désire remercier très sincèrement tous ceux qui m'ont accordé leur appui par leur vote de confiance lors du scrutin du 6 novembre dernier.

Je remercie tous ceux qui de près ou de loin m'ont choisi pour les représenter au siège no 4.

Je suis très heureux de les assurer de mon entière collaboration pour tous les problèmes qui seront soumis au conseil.

Je félicite le maire et mes collègues qui siègeront avec moi pendant les trois prochaines années.

Roger Dallaire, échevin
Siège no 4.

en vacances



EN TOUTE OCCASION



EN AFFAIRES



LE monde À VOTRE
PORTÉE



L'INTERURBAIN, un service de QUÉBEC-TÉLÉPHONE

Parade de mode carnavalesque...



... A la parade de modes du 26 octobre dernier, les sportifs en ont eu plein les yeux alors que défilaient devant eux, la collection automne-hiver de quelques-uns des magasins de vêtements pour hommes et pour dames de Montmagny. Des pieds à la tête, tout respirait le confort et l'élégance des jours froids qui s'en viennent. Si l'on en croit nos mannequins, le carnaval brillera d'une gaieté nouvelle cette année, autant à l'intérieur qu'à l'extérieur, puisqu'à la collection sportive, s'ajoutaient de jolies robes et des complets aux lignes impeccables qui sauront égayer les soirées de la saison des fêtes et du carnaval. Cette présentation de modes, peut-être un peu longue au dire de plusieurs, comportait néanmoins, pour briser la monotonie du défilé, de jolis tableaux s'inspirant des joies carnavalesques. La foule qui se pressait au Centre Civique, ce soir-là, nous montre bien l'intérêt renouvelé qu'apporte chaque présentation de modes en notre ville. Souhaitons qu'elles deviennent une tradition.

Faites compter chaque jour de magasinage



Obtenez un prêt de magasinage HFC

Pour faire compter chaque jour de magasinage, vous pouvez compter sur HFC dont le service d'aide financière est prompt et compréhensif. Le prêt de magasinage HFC vous permet d'acheter les cadeaux ou de préparer la maison pour les Fêtes. Vous économiserez en payant comptant et vous rembourserez HFC commodément. Pour tous vos besoins à ce temps-ci de l'année, empruntez en toute confiance de la plus ancienne et la plus importante compagnie du genre — Household Finance.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$....	\$....	\$....	\$6.12	\$9.46
300	....	....	....	18.35	28.37
550	....	23.73	28.28	32.86	51.24
750	....	31.65	37.88	44.13	69.21
1000	....	41.45	49.77	58.11	91.56
1600	57.72	....	79.36	....	....
2000	72.15	....	99.20	....	....
2200	79.36	....	109.12	....	....
2500	90.18	....	124.00	....	....

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

NOUVEAUX TAUX RÉDUITS SUR LES PRÊTS DÉPASSANT \$1500. Comparez nos frais à ce qu'il vous faudrait payer ailleurs.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

MONTMAGNY

124, rue St-Jean-Baptiste—Téléphone 248-2620

(au-dessus du Magasin Légaré)

Demandez nos heures d'ouverture le soir

Ste-Euphémie

Pierre Noël

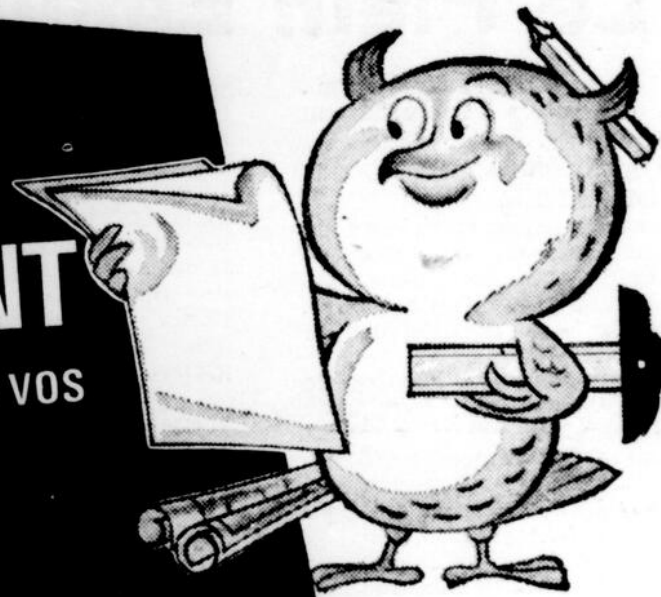
DECES

M. Elzéard Noël
Le 4 novembre à l'âge de 74 ans est décédé M. Elzéard Noël. Son service et sa sépulture ont eu lieu le 7 novembre à Ste-Euphémie. Le service fut chanté par M. l'abbé Léopold Thibault assisté par M. le curé de St-Paul et M. le curé de N.-Dame-du-Rosaire. Les porteurs étaient MM. François Noël, M. Emile Noël, M. Théophile Noël, M. Léon Noël, M. Alphonse Noël. La quête a été faite par M. Antoine Mercier et M. Elzéard Lapointe.

Il laisse pour pleurer sa perte ses frères et ses sœurs ainsi que ses belles-sœurs M. et Mme Emile Noël de Ste-Euphémie, M. et Mme Weillie Noël de Ste-Euphémie, Mme Elzéar Noël

de Québec, Mlle Cémilda Noël de Ste-Euphémie, ses neveux et nièces, M. Emilien Noël de Daaquam, M. et Mme Octave Noël de Ste-Euphémie, M. et Mme Georges Noël de Québec, Aussi, M. et Mme Philippe N. (Noël) de Ste-Euphémie, M. et Mme Paul Noël de Ste-Euphémie, M. et Mme Joseph Noël et M. et Mme Aubé Noël de Québec, M. et Mme P.-E. Chabot de Ste-Euphémie, M. et Mme Robert Noël de Montmagny, M. et Mme Lionel Noël de Ste-Hyacinthe, M. et Mme Bertrand Noël de Québec, M. et Mme Weillie Noël de Ste-Euphémie, M. Donat Noël de Québec, M. Henri Noël de Mont-réal, H. Honoré Noël de Mont-réal, Mme Hélène Bouffard de suite à la page 15

C'EST MAINTENANT QU'IL FAUT PRÉPARER VOS PROJETS D'HIVER!



Vous avez certainement des petites choses à faire réparer à la maison:

plomberie, appareils ménagers, meubles à rembourrer, installation

électrique, air climatisé, matériel de jardinage, moteur de bateau, etc...

etc... Si vous êtes prévoyants, vos projets d'hiver sont déjà établis et vous

allez faire faire vos réparations pendant la saison froide. Tout sera à votre

avantage et vous gagnerez du temps car en hiver les corps de métier

ne sont pas surchargés comme au printemps ou en été.

Pour les travaux importants, vous pourrez bénéficier d'un prêt à faible taux

d'intérêt en vertu de la loi nationale de l'habitation pour l'amélioration

des maisons. Renseignez-vous auprès de votre banque.

Chacun est heureux quand tout le monde travaille.

Consultez le Centre de Main-d'oeuvre du Canada près de chez vous.

Publié avec l'autorisation de l'honorable Jean Marchand, Ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

NOUS VOUS PRÉSENTONS La Police du Centenaire pour les jeunes familles

Cette nouvelle police à protection multiple est émise à l'occasion du 100e anniversaire de La Métropolitaine. La "Centenaire 5000" est destinée aux jeunes familles. Elle vous fournit de l'assurance-vie permanente avec des valeurs en espèces.

PLUS

la protection supplémentaire d'une assurance temporaire peu coûteuse que vous pourrez plus tard transformer en assurance permanente.

Dans le cas d'un père de famille de 25 ans, cette police — avec une disposition spéciale de rente familiale — garantira suffisamment de protection initiale pour verser \$40,000 à sa veuve, plus tard! Elle ne coûte que \$15.45 par mois.

Vous n'avez pas les moyens de ne pas chercher à en savoir davantage sur cette excellente police! Téléphonez-moi dès aujourd'hui.

ROLAND SIMONEAU
Tél.: 248-1121, Montmagny

EMILIEN BLANCHET
Tél.: 248-2873, Montmagny

JACQUES FOURNIER
Tél.: 248-3892, Montmagny

ANDRE JOURNAULT
Tél.: 247-5407, L'Islet

La Métropolitaine
COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE

DIRECTION GÉNÉRALE AU CANADA: OTTAWA

les petites annonces 248-3868

A VENDRE

PORTES pliantes, brunes, beige, grises, blanches, 32", 38", 48", à partir de \$12.95. Les Appareils Domestiques, Enr., 127, rue St-Jean-Baptiste, tél.: 248-1424.

LOT DE MIROIRS de toutes les grandeurs à bas prix. S'adresser à la Menuiserie Tardif, 4e rue Montmagny, tél.: 248-2391.

MAISON comprenant terrain de 70' x 100' sise à 199 rue du Manoir, près de l'église et des écoles. S'adresser à 199, rue du Manoir, Montmagny, Tél.: 248-2862.

TABLES convenant pour hôtel ou restaurant; finies arborite (grandeur 24 x 24 po.) Pour plus de renseignements, s'adresser à Wilfrid Thiboutot, 225, ave Ste-Brigitte Sud, à Montmagny, Tél.: 248-9077.

SET DE SALON et set de cuisine de 6 chaises. S'adresser à Tél.: 248-0404.

MAISON de 2 étages, située à 59 5e rue, planchers et fenêtres garnis, terrain 100 x 100 en gazon, libre milieu août. Cause de déménagement. Prix raisonnable. S'adresser à tél.: 248-0789 ou à Gérard Boulay, 562 rue Leclerc, Drummondville, Québec.

MAISON et grand terrain, sise à 110, 6e rue, Libre le 1er septembre. Cause de vente: départ. S'adresser à Hébert et Doan: 248-1202.

MAISON très spacieuse, en pierre. S'adresser à: Immeubles Montmagny, M. Robert Bernier.

BOIS de fournaise. Aussi, repasseuse électrique en bonne condition, très propre, à sacrifier à moitié prix. S'adresser à tél.: 248-0599.

FOURNAISE à l'huile, modèle de plancher, en très bonne condition. S'adresser à Léo Normand, St-Eugène, Tél.: 247-3691.

A LOUER

LOGEMENTS au Bon Conseil. S'adresser à Tél.: 248-1178.

GARCONNIERE de 2 pièces située à 99, rue St-Louis. S'adresser à Tél.: 248-1637.

CHAMBRES près de l'église St-Thomas; chauffées, éclairées, entente TV, meublées ou non. S'adresser à 103, avenue Ste-Marie, Tél.: 248-0809.

MAISON de 5 pièces située sur la 12e rue, Libre le 1er janvier. S'adresser à Tél.: 248-1461, Gemma Bernier.

LOGEMENT meublé et chauffé, 6 pièces dont 4 chambres, cuisine, salon et chambre de bain. Libre immédiatement. S'adresser à Universel 5-10-15 Enr., ou Guy Blouin, 105 est, St-Jean-Baptiste, Tél.: 248-0873.

ATTENTION

COURS DE PIANO par professeur expérimenté. S'adresser à Mme Gilles Leblanc, 130 8e rue, Montmagny, Tél.: 248-2424.

ON DEMANDE

COUTURIERES demandées immédiatement pour travail à la maison, facile à faire. Nous fournissons les matériaux et payons le transport dans les deux sens. Bon salaire. Travail à la pièce. Ecrire à Dept. 066, Boîte 7010, Adelaide Post Office, Toronto, Ont.

AIDE-FAMILIALE dans famille de langue anglaise possédant atelier d'artisanat, situé dans un petit village canadien-français à 38 milles de Mont-réal. Deux bébés. Chambre seule. \$25. par semaine. Pour plus d'information, communiquer à LE COLLEGE, Sabrevois, P.Q. en mentionnant expérience et références.

AVIS DE VENTE D'EFFETS MOBILIERS AVIS PUBLIC

M. ALPHONSE NORMAND, domicilié à l'Île-aux-Grues, comté et district de Montmagny, P.Q.
Par encre et par suite de saisie, je procéderai le 28ème jour de novembre 1966, à l'Île-aux-Grues, à trois heures de l'après-midi, à la vente des meubles et effets mobiliers par moi saisis en cette cause le 26ème jour d'octobre 1966, consistant en:
1 TV Sparten, modèle cabinet
1 causeuse, couleur rouge;
1 chaise bergante;
1 graphophone.
Le tout sera vendu suivant la loi, pour argent comptant.
Jean-Paul Tremblay, shérif.
Bureau du shérif,
15 novembre 1966.
No 26-088

ATTENTION

Manufacture de coffres en cèdre

L. Corriveau, prop.

77, 7ième rue Tél.: 248-2536 Montmagny

J'informe le public que je suis en mesure de fournir de très beaux coffres en cèdre pouvant se donner comme CADEAU DE NOEL. Demandez à voir la dernière nouveauté: "Coffres sur pattes". Placez vos commandes à bonne heure afin de ne pas être déçus. Venez choisir et faites mettre de côté moyennant un léger acompte. Ouvert tous les soirs de la semaine.

Ste-Euphémie...

(Suite de la page 14)

Québec, Mlle Jeanne Noël de Québec, M. et Mme Raymond Picard née Rost Noël de Ste-Euphémie, M. Joseph Noël de Québec, Mme Juliette Noël de Québec.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison Rouleau de St-Damien de Bellechasse.

REUNION

Jeudi le 10 novembre au couvent de Ste-Euphémie les professeurs de St-Paul sont venus rencontrer les parents des élèves qui fréquentent les classes de St-Paul.

NOS MALADES

Prompt rétablissement à Mme Octave Noël qui est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

Prompt rétablissement à Mme Adélaïde Matteau.

Naissances

VEZINA — Le 22 octobre est né à M. et Mme Georges Vézina de l'Île-aux-Coudres, un garçon Ulric. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Victor Veilleux. La porteuse est Mlle Bélangère Vézina.

VEZINA — Le 17 octobre est née à M. et Mme Paul-Eugène Vézina de l'Île-aux-Grues, une fille Johanne. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Robert Roy.

THERIAULT — Le 16 octobre est né à M. et Mme Jean-Louis Thériault de l'Isletville, un fils Bernard. Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Cloutier. La porteuse est Mlle Lucette Cloutier.

GUIDIARD — Le 17 octobre est né à M. et Mme Gérard Guidiard, un fils Gosselin. Parrain et marraine, M. et

Mme Marcel Lachance. La porteuse est Mlle Clémence Vézina.

FORTIN — Le 19 octobre est né à M. et Mme Gilles Fortin de la 7e rue, Montmagny, un fils Pierre. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Auguste Fortin.

LABBE — Le 20 octobre est né à M. et Mme Fernand Labbé de l'Islet, un fils Yvon. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Eugène Labbé. La porteuse est Mlle Jacqueline Labbé.

MORIN — Le 17 octobre est née à M. et Mme Lucien Morin de Rocher Noir, une fille Rachel. Parrain et marraine, M. et Mme Alred Fortin.

Les Castors...

(Suite de la page 13)

magny où l'instructeur Gilles Bourgault avait à sa disposition plus de 15 joueurs.

Lors de la prochaine réunion des dirigeants de la Ligue cédulée pour mardi le 22 novembre prochain à Ste-Perpétue, ces derniers étudieront la cédule qui comprendra vraisemblablement 30 parties et mettront un terme aux derniers préparatifs en vue de l'ouverture de la saison et recevront la visite du commanditaire de la Ligue, M. Vincent April qui remettra à chaque équipe un chèque d'un montant très important qui comprendra sa part de commandite pour la saison 1966-67. De plus tous les trophées et 3,000 cédules seront fournis par ce même commanditaire.

Note: Invitation toute spéciale est lancée à tous les journalistes au département des sports à y assister.

REMERCIEMENTS

M. Fernand Blais, 15 ouest, St-Jean-Baptiste, Montmagny, remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mme Fernand Blais, née Emérentienne Huot, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

REMERCIEMENTS

Mme Joseph Caouette et ses enfants remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont fait parvenir des témoignages de sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, affliations, bouquets spirituels, message ou cartes de sympathie, visite et assistance aux funérailles lors du décès de M. Joseph Caouette.

Position d'avenir pour jeune homme pour notre département

PHOTO-OFFSET

LE TRAVAIL

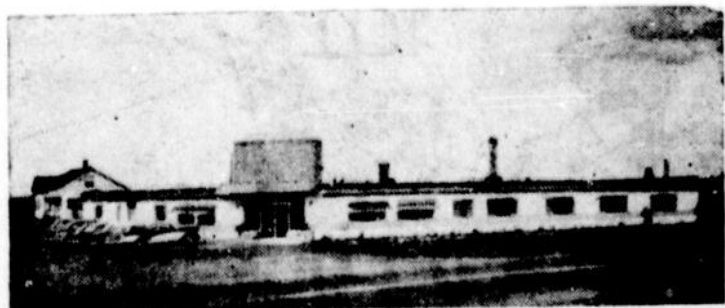
- * Travail sur camera
- * Montage
- * Préparation de plaques
- * Assister notre photographe professionnel

LE CANDIDAT

- * Minimum: 11e année
- * Notions de photographie
- * Notions de dessin
- * Désir réel d'apprendre
- * Age: 17 à 25 ans
- * Capable de lire instructions en anglais

PREFERENCE DONNEE A UN CANDIDAT DE MONTMAGNY

Les Editions Marquis Lée



305 est, Boul. Taché Tél.: 248-3577 Montmagny

A LOUER

Local spacieux pour bureaux d'affaires ou magasin. Dans le centre de la ville. Bonnes conditions.

S'adresser à: 248-1376

RUBRIQUE DES AUBAINES

Téléphonez à 248-2652

Commerces de tous genres, maisons à appartements etc.

6 hôtels-motels licenciés dans Montmagny, Cap St-Ignace, St-Jean-Port-Joli, St-Pierre et Tourville.
Garage avec agence d'autos.
Station de gazoline.
Commerce de meubles.
Épicerie licenciée, boucherie, etc.

Poste de commerce à St-Mathieu à côté de l'église.
Bijouterie sur inventaire.
Terrains résidentiels et commerciaux dans la ville et la paroisse à partir de \$1,000. et plus.
Terre à St-Pierre, Berthier, St-Paul, Anse-à-Gilles, etc.

PROPRIÉTÉS

A L'Islet Village
A Berthier
De 4 logements, rue St-David.
De 4 logements, sur la 3e Avenue.
De 2 logements, rue Champlain.
A revenu sur la rue Ste-Brigitte.
A Cap St-Ignace
Sur la 9e Rue.
Rue St-Magloire

PRET SUR 1er ET 2e HYPOTHEQUE

3 propriétés neuves, rue C.-Lislois, Ave du Quai, 11e rue, rue du Bon Conseil.
DEUX GARAGES tout équipés dans la ville de Montmagny.
Chalet et maisonnette préfabriqués de 2 à 6 pièces, peuvent être habités à l'année.
Lots à bâtir \$100.00 comptant, conditions faciles.

A louer: LOGEMENT. LOCAL pour épicerie-boucherie avec équipement et logement à même la bâtisse si désiré.

Il n'en coûte rien pour nous consulter et vendre vos commerces. Argent à prêter en première et deuxième hypothèque. Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à :

Les Immeubles Montmagny Enr.

Robert Bernier, Courtier Licencié
Membre de la Chambre d'Immeubles.

12 ans dans la vente d'immeubles
BUREAUX à Québec — Baie-Comeau — Montmagny, Québec.
Montmagny: 231, rue C. Lislois, Tél.: 248-2652
Québec: Tél.: 683-4451

St-François fête son vicaire

Dimanche dernier a eu lieu un grand banquet organisé en l'honneur du départ de M. l'abbé Camille Castonguay, vicaire à St-François, depuis 10 ans.

C'est avec beaucoup de joie et un grand hommage de gratitude que les paroissiens se sont rendus à cette fête.

Pour couronner ses 10 années de ministère en notre paroisse, M. l'abbé Castonguay célébra la messe en présence de ses parents, sa famille et un grand nombre de paroissiens.

Vers midi l'on se rendit à la salle du Centre des Loisirs pour déguster un magnifique repas. M. Yves Laflamme invita M. l'abbé Castonguay à bénir le repas.

Une adresse fut lue par M. Marcel Garant; communiquant nos sentiments à son égard et une très généreuse bourse lui fut offerte en signe de remerciement.

Quelques personnes prirent la parole. M. l'abbé Louis Pelletier curé de St-François, M. le maire Oscar Garant. Pour terminer, M. l'abbé Castonguay nous fit part de sa grande satisfaction.

Accédant à un poste plus élevé celui de recteur au collège de Ste-Anne de la Pocatière, il emploiera son temps presque exclusivement à cette tâche.

Un grand merci à la population qui s'est présenté au banquet. Aux personnes qui se sont occupé à la préparation du repas et au service et cela bénévolement.

Le tout fut un succès puisqu'il y avait plus de 300 convives.

DECES

Samedi le 12 novembre à 2 h. 30 p.m. avaient lieu les funérailles de M. Josaphat Simard époux de dame Bernadette Beaudoin décédé le 10 novembre à l'âge de 63 ans et 11 mois. Nous donnerons de plus amples détails à ce sujet dans la prochaine édition de ce journal.

NOS MALADES

Nous souhaitons un prompt rétablissement à MM. Evariste Lamonde et Marcel Garant hospitalisés à l'Hôtel-Dieu de Lévis ainsi qu'à Mmes Wilfrid Blais, Welly Jolivet des Prairies, à l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Aussi à Mlle Diane Denaud, fille de M. Alph. Denaud qui est de retour dans sa famille après quelques jours à l'hôpital, ainsi qu'à M. Maurice Boulet qui a passé un séjour à l'Hôtel-Dieu de Lévis à la suite d'un accident de sciage.

A.P.M. ST-FRANCOIS

Le 3 novembre dernier avait lieu au Couvent de St-François la première réunion de l'Association Parents-Maitres de la saison 1966-1967.

Malgré la température maussade, bon nombre de parents assistaient à cette assemblée.

Après les formalités d'usage M. le Président Gonzague Lamonde nous présente le conférencier à l'ordre du jour en la personne de M. J. Marc Lavoie directeur de l'Externat Classique de Montmagny.

Ayant énuméré certaines constatations trouvées chez les élèves arrivant à la section secondaire, M. le conférencier a développé différentes qualités nécessaires à tout bon éducateur. Il appuya sur celles-ci:

REALISME vis-à-vis de l'enfant. Nous devons mesurer ce que nous leur demandons à leurs capacités. S'interroger sur le comportement de l'enfant et sur son travail, son jeu, son groupe d'amis; nous permet de mieux le connaître. Il ne faut surtout pas avoir peur des problèmes courants plutôt, il faut rester ouvert à ce qui se passe dans le monde, à l'école, à la maison. Tout éducateur doit faire preuve de confiance. Il faut aussi tenir compte que l'enfant est un être humain, un être intelligent.

L'enfant a de l'idéal et cherche à bien faire dans la majorité des cas. Nous devons avoir

comme but de les amener à la maîtrise de soi, considérant que la liberté consiste à se dégager de soi-même pour agir ensuite plus librement.

L'éducateur doit être plutôt positif dans les ordres et conseils. Avoir une autorité réelle, exiger ce qui est nécessaire et utile si nous voulons avoir une meilleure autorité.

Posons un geste d'autorité de la façon la plus désintéressée possible.

Considérons que l'enfant n'est pas un moyen mais le but qu'on vise poursuit toujours le conférencier.

Le calme et la compréhension sont aussi deux qualités indispensables.

Il faut conduire avec une main de fer mais un gant de velours, dit-on.

Le conférencier termina par quelques conseils pratiques.

Mme Sauveur Corribeau conseillère remercia chaleureuse-

ment le conférencier de son si pratique et intéressant exposé.

Pour donner suite, M. le curé est invité à nous donner le mot de la fin. Avant de se séparer on se rend dans les classe pour la distribution des bulletins.

Mme I. Garant propose aux parents un nouveau costume pour les élèves; modèle et tissus qui seront discutés lors d'une prochaine rencontre.

Tous les parents sont cordialement invités à ces enrichissantes et amicales rencontres.

VISITEURS

M. Rémi Garant est allé, la semaine dernière à Montréal.

M. et Mme Marcel Garant et leur fille Diane ainsi que M. et Mme René Blais et M. et Mme Luc Garant sont allés à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus visiter M. Marcel Garant.

M. et Mme Georges Dufour de Daveluyville, M. et Mme

St-Pierre

NAISSANCE

A M. et Mme Paul-Emile Gaudreau née Thérèse Blais est né un fils, Eric.

Le parrain est M. Claude Gaudreau et la marraine est Mlle Lise Gaudreau, le frère et la sœur de l'enfant.

La porteuse est Mme Paul-E. Gaudreau, la mère de l'enfant.

SOIREE — O.T.J.

Samedi soir dernier au Cen-

Charles Bernier de Lévis et Mme Maria Dupont de Chicoutimi, étaient dimanche dernier en visite chez M. et Mme Philippe et M. et Mme Louis Boissonnault.

Mme Barthélemy Cloutier et son fils M. et Mme Patrick Cloutier de Ste Perpétue, M. et Mme Armand Gosselin de St-Vallier, Mlle Thérèse Côté de Montmagny étaient dimanche dernier de passage chez M. et Mme Georges Bonneau.

tre Sportif "Le Bûcheron" eut lieu une soirée pour l'oeuvre de l'O.T.J. Après le mot de bienvenue du Président, M. Roland Samson, à toute la belle assistance, rehaussait cette soirée, M. Guy Cloutier représentant de l'honorable ministre Jean-Paul Cloutier. Il était accompagné de son épouse. Dans son allocution, il donna un bon mot d'encouragement pour cet oeuvre qu'est l'O.T.J.

La soirée s'est déroulée dans une ambiance de joie et de gaieté. Il y eut rafle d'un prix surprise, un radio réveil; donné par M. et Mme Fernand Cloutier garagiste de St-Pierre et il fut gagné par Mme Bertrand Beaumont de St-Pierre.

Le prix de présence, un fer à vapeur, don de Samson et Frères de St-Pierre fut mérité par M. Georges Baillargeon, un directeur de l'O.T.J. de St-Pierre.

Êtes-vous né en 1896-1897-1898?

Avez-vous retiré un revenu
de votre travail comme salarié
ou comme travailleur à votre compte en 1966?

si oui

Vous aurez peut-être droit
dès janvier 1967 à une

rente de retraite

Pour obtenir des renseignements et des formules de demande de rente)

- remplissez le coupon ci-dessous
- découpez-le
- expédiez-le au
Service du Régime de rentes,
Régie des Rentes du Québec,
C.P. 5200,
Québec 2, Québec

Le président, Robert De Coster, c.a.

RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS			
NOM	PRENOM(S)	NO D'ASSURANCE SOCIALE	
NUMERO ET RUE		VILLE OU VILLAGE	COMTE
DATE DE NAISSANCE	JOUR	MOIS	ANNÉE
			POUR COMBIEN D'EMPLOYEURS AVEZ-VOUS TRAVAILLÉ EN 1966? <input type="checkbox"/>

Veuillez transmettre ce message aux personnes de votre entourage qu'il pourrait intéresser.

RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC
CASE POSTALE 5200, QUÉBEC 2, P.Q.